

PROGRAMME
ENGLISH

OCTOBER NOVEMBER DECEMBER 2021



Bilbao

society and
contemporary culture

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO

*«The viewer gets very few options: Enter, look,
and stay with your mouth open. His/her thoughts
need to be awakened»*

Isidoro Valcárcel Medina

***Arquitecturas prematuras* Exhibition**

10th May to 18th September 2022
Lantegia. Laboratory of Ideas



- 6 *A new season for a new era.* Fernando Pérez.
Azkuna Zentroa Director
- 8 Roma Akademia: 45 views from Bramante's Temple
- 12 New International Comic Residency
- 14 The 13th Edition of the Workshops on Social Inclusion and
Education in the Performing Arts
- 16 Ailanto joins the dendAZ store design community
- 18 Connections, dialogues and drifts of contemporary creation

PROGRAMME

/Visual arts

- 22 *Roma Akademia.* Exhibition
- 24 Maider Aldasoro. *Aurrean goxo.* Installation
- 26 Karlos Martínez. *Plan K. Güt.* Installation

/Contemporary art

- 28 Sands Murray-Wassink. Performance
- 30 *Sra Polaraiska.* *Council of wise women.* Az Associated Artist

/Live arts

- 32 Irati Inoriza. *Nadie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo.* Conversation
- 34 Iker Vázquez. *Az Reality Lab.* Virtual reality installation
- 36 Les Impuxibles *Suite TOC n° 6.* Dance
- 38 Cía. Colectivo Mur. *Detuatu.* Circus
- 40 Cía. Daniel Abreu. *La desnudez.* Dance
- 42 Núria Guiu. *Spiritual Boyfriends.* Dance
- 44 Francisco López. *Criaturas Sónicas.* Experimental music
- 45 John Richards. Experimental music

/Cinema and Audiovisuals

- 46 Laida Lertxundi. *8 Encounters.* Cinema and audiovisuals
- 48 Film Sozialak. Cinema and audiovisuals
- 48 Zinemakumeak Gara. Cinema and audiovisuals
- 49 63° Zinebi. Bilbao International Festival of Documentary and
Short Film. Cinema and audiovisuals
- 50 Zinemateka. Jean-Pierre Melville. *The night, cats and jazz (La
noche, los gatos y el jazz)*



- 54 [Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa](#). Cinema and audiovisuals
- 57 [Kinu#6 Ute Aurand Tractora Koop. E](#). Resident collective programme
- 58 [Gau Zuria. Penique Productions](#). *Hutsean ontziratzen*
- 59 [Bilbao European Encounters 2021](#). Society

ARTISTIC CREATION PROJECTS

- 62 [Aimar Arriola](#). *Un deseo de forma*. Azkuna Zentroa associated researcher
- 64 [Isabel de Naverán](#). *La ola en la mente*. Azkuna Zentroa associated researcher
- 66 [Babestu: call 2021, selected projects](#). Support programme for contemporary creation
- 68 [AZ Associated Artists and Researchers](#)
- 70 [Kinu. Tractora Koop. E](#). Resident collective programme
- 71 [Open Calls and residencies 2021-2022](#)

EDUCATIONAL PROGRAMME

- 74 Komikteka. Essential Comic Dialogues
- 74 Bilbao Argazki
- 75 New experiences at the Txikiketa
- 76 Introduction to experimental music & sound art workshops. Hotsetan. Experimental Music and Sound Art Programme
- 76 Rafael Martínez del Pozo. Workshop: *Escuchando, hacia una música anterior a sí misma*. Hotsetan. Experimental music and sound art programme
- 77 Workshop: Asier Irazabal and Hernan Quipildor
- 78 Mitusu, theatre for children and youngsters
- 79 Josune Urrutia. *Onko*

AZ

- 82 Premium health: beyond exercise
- 83 The BBK Mediateka installs automatic lockers for the pickup and drop-off of loans
- 84 Azkuna Zentroa publications

AGENDA

- 90 Agenda
- 96 Activity calendar
- 98 Azkuna Zentroa, a safe space

A new season for a new era

The 2021-2022 season opens this quarter with all the Centre's services back in action and a diverse programming line-up. This will undoubtedly be one of our most important reopenings and I believe we are in a good position, in the "pole position", to kick off this new season.

Our 2019-2023 Project Programme has passed the halfway mark at a complicated time. As the Centre's attendance has practically returned to 2019 levels, more and more people are discovering what is going on inside the Alhóndiga through the experience of culture. We want to show what's behind the walls of each building.

Continuing with our roadmap to connect society and contemporary culture, we have planned an annual programme that includes the start of *Roma Akademia*, the most extensive artistic exhibition organised to date in terms of its artistic and spatial dimensions.

This exhibition brings together the works and projects of 45 artists in residence in 2018-2019 and 2019-2020 at the Royal Academy of Spain in Rome, ranging from painting to photography, industrial design, film and audio-visuals, architecture, theatre, literature, fashion and restoration. The exhibition occupies most of the Centre's spaces including the Exhibition Hall, Lantegia, laboratory of ideas, the Mediateka and the Atrium.

This event will be followed in 2022 by the exhibition of the Cabello/Carceller group on the history of gender construction, curated by the philosopher Paul B. Preciado. In addition, the Centre is producing an audio-visual exhibition titled *Somewhere from here to heaven*

curated by the specialist Garbiñe Ortega, which showcases a constellation of filmmakers from different generations such as Apichatpong Weerasethakul, Ben Rivers, Ana Vaz or Eduardo "Teddy" Williams, inspired by the universe of Bruce Baillie, the "essential" filmmaker of the 60s/70s, who died in 2020. We will also be showing the *Premature Architectures* of the conceptual artist, Isidoro Valcárcel, in Lantegia

October also marks the start of eszenAZ, the performing arts season, which includes the shows that will be part of the 12th Conference on Social Inclusion in the Performing Arts to be held at the Centre in November. These events focus on artistic and social diversity as envisaged through hybrid views of the contemporary scene.

The return of cinema has been one of the most important milestones of the cultural reactivation in recent months and Azkuna Zentroa is the point of reference in Bilbao.

The season begins with Zinemaldia, which has been reinforced this year, in collaboration with the San Sebastian Festival, to offer more films and matinees for children and family audiences. This will be followed by the Zinematea monographic series on Jean-Pierre Melville, the greatest exponent of French polar cinema; and the Bilbao contests that are headquartered in our Centre, such as Zinebi, the Bilbao International Documentary and Short Film Festival; Film Sozialak, the International Invisible Film Festival; Zinemakumeak gara!, the Women's Film Festival; and of course the regular line-up of the Golem Alhóndiga cinemas.

As part of our commitment to comics and illustration and in an effort to open up new networks of collaboration with other contemporary culture spaces and projects at the international level, we have signed agreements with two international organisations of reference for comics: the Maison de la littérature de Québec and the Maison des Auteurs d'Angoulême. This experience, the first of its kind in the Basque Country, is the starting point of an international cultural platform to promote creativity in the field of graphic arts and to accompany authors in their creative processes.

In the same way, we are expanding nearby networks by generating shared knowledge with other entities and social agents. We are currently working with the School of Fine Arts at UPV/EHU for the implementation of the first Master's Degree that will offer a unique opportunity to learn directly from the Centre's programming and artistic practice.

Our goal with this programme, which will be launched next year, is to establish a space for production, critical thinking, creation, reflection, debate and analysis of the latest lines of artistic production, training people in specific skills around research and artistic, cultural and social professionalism.

Some of the faculty members in this Master's programme will be working artists who are currently associated with the Centre or do their research here, sharing their processes with our audiences.

At Azkuna Zentroa, we understand that one of our most important tasks as a cultural centre is to support and accompany artistic

creation with long-term programmes that function as seeds which can then germinate within the context and enrich it.

Through our programmes in support of creation, almost 40 artistic and research projects are being developed around dance, design, audio-visual creation or writing, which are shared with the public. Most of this takes place in Lantegia, the third building, which is already a hotbed of exhibitions, artistic residencies and laboratories.

In this new season we want to continue generating connections around culture and meet the challenge of addressing the interests of multiple audiences, always from a public service perspective.

ROMA



Image: RAER

Roma Akademia: 45 views from Bramante's Temple

The 2021-2022 exhibition season opens with the exhibition titled *Roma Akademia*, which showcases the works of 45 artists during their residency at the Royal Academy of Spain in Rome (RAER) under an annual grant from the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID). *Roma Akademia* presents the works and projects of the residents of the 2018-2019 and 2019-2020 classes in one large exhibition that is taking place in the Basque Country for the first time.

This exhibition project, designed by the architect and curator [Jesús Donaire](#), highlights the multidisciplinary approach of this artistic scholarship programme: from painting to photography, industrial design, film and video creation, architecture, theatre, literature, fashion and restoration. The common denominator of all the works is the creators' interactions with the various cultural agents and the multiple realities of the city of Rome. More than a

collection, *Roma Akademia* is the result of the coexistence of artists from different disciplines and backgrounds in a unique environment, in a context characterised by creation, research and experimentation in constant development, and dominated by the transversality of the knowledge they bring to this experience. For the last two groups of residents, that coexistence has been marked by the pandemic and confinement behind the walls of the San Pietro complex in Montorio, where the Academy is located. For much of this residency, Bramante's Temple, the gardens and the rooftops of the ancient Benedictine monastery have been places of shared research and creation. The exceptional setting has influenced the development of many of these processes, some of which have resulted in expressions of what the participants have experienced over the last two years. This exhibition fulfils one of the programme's aims: to promote and

disseminate the creative output of the scholarship holders produced in Rome in other cultural realities, in this case, in Bilbao. In the coming months, the entire Centre will be converted into a great showcase of contemporary creation where visitors will be able to explore new artistic languages in all its spaces: from the [Exhibition Hall](#), which houses the visual arts projects, to [Lantegia. Laboratory of Ideas](#) for performing and audio-visual arts; from the [Atrium](#), where the largest installations are located to the [Mediateka BBK](#), the place for music and literature.

Rome, a meeting place

Founded in 1873, the aim of the Royal Academy of Spain in Rome, operating under the auspices of the Ministry of Foreign Affairs, European Union and Cooperation, is to contribute to artistic and humanistic training in creation and artistic research, with the ultimate goal of increasing Spain's cultural presence in Italy, a better understanding of the cultures of both countries and a greater cultural link between Europe and Latin America.

Throughout its 147 years of life, the Academy has been evolving and renewing itself as a centre of artistic production and knowledge generation. It is a meeting place for creators who develop their projects somewhere between the tradition of its monumental complex and the constant innovation of a global and technological society. Nearly 1,000 residents have lived within its walls and have built relationships through the permanent feedback that is one of its hallmarks.

For the past seven years, it has also received grants for artistic production from the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID). Over time it has become one of the most important artistic residencies in Spain, similar to other internationally recognised centres of creation.



Image: RAER

AKADEMIA

ROMA

Processi 146

© Jone Loizaga



Taxilo Ardanaz
Pamplona, 1978
PAINTING



José Ramón Amondarain
Donostia, 1964
PAINTING

© Itziar Barrio



Itziar Barrio
Bilbao, 1976
VIDEO CREATION



Igor Braçado
Gernika, 1994
ARCHITECTURE



Andrea Canepa
Lima, 1980
SCULPTURE



Nicolás Combarro
A Coruña, 1979
PHOTOGRAPHY



Isolina Díaz
Gran Canaria, 1973
PRESERVATION &
RESTORATION



Lara Dopazo
Marin, 1985
LITERATURE

© Jesus Castro



Silvia Fernández
Madrid, 1990
DESIGN



María Ángeles Ferrer
Palma de Mallorca, 1973
MUSIC &
MUSICOLOGY



Pablo Fidalgo
Vigo, 1984
PERFORMING ARTS



Pedro G. Romero
Aracena, 1964
ART & NEW
TECHNOLOGIES



Becoña Huertas
Gijón, 1965
LITERATURE



Julia Huete
Ourense, 1990
COMIC



María Moraleda
Toledo, 1988
PRESERVATION &
RESTORATION



Jorge Portillo
San Salvador, El Salvador, 1973
LITERATURE



Marta Ramos-Yzquierdo
Saint Mandé, Francia, 1975
MUSEOLOGY, CURATING &
ARTISTIC MEDIATION



Estibaliz Sádaba
Bilbao, 1963
VIDEO CREATION



Fernando Sánchez-Cabezudo
Madrid, 1979
PERFORMING ARTS



Borja Santomé
Vigo, 1992
CINEMA



Anna Talens
Carcaixent, Valencia, 1978
SCULPTURE



María del Mar Villafrañca
Granada, 1961
HISTORY OF ART



Tono Vizcaíno
Valencia, 1985
ARCHIVE &
DOCUMENTATION

© Carlos Rodrigo

© Jorge Cubero



José Ramón Ais
Bilbao, 1971
PRESERVATION

© Omella Mercier



Carla Berrocal
Madrid, 1983
COMIC



Antonio Buchanan
Madrid, 1984
FASHION DESIGN



Ana Bustelo
Palencia, 1982
COMIC



Joana Cera
Barcelona, 1965
SCULPTURE



Jorge Cubero
Madrid, 1996
GRAPHIC DESIGN



Federico Guzmán
Sevilla, 1964
PAINTING



Susanna Inolada
Banyeres del
Penedés, 1983
ENGRAVING



**Montserrat
Lasunción**
Canet de Mar,
Barcelona, 1977
PRESERVATION



Jana Leo
Madrid, 1965
PHOTOGRAPHY



Jorge Luis Marzo
Barcelona, 1964
ACADEMIC STUDIES



© Clémentine Ortega

**Irene Clémentine
Ortega**
Bilbao, 1986
FASHION DESIGN



© Juan Lara Hierro

Javier Pividal
Cartagena, 1971
ENGRAVING



Enrique Radigales
Zaragoza, 1970
ARTS &
NEW TECHNOLOGIES



© Guillermo Ciampietro

Pantxo Ramas
Milán, 1979
MUSEOLOGY



Adolfo Serra
Teruel, 1980
COMIC



Begoña Soto
Sevilla, 1964
CINEMA



Claudio Sotolongo
La Habana, Cuba, 1982
GRAPHIC DESIGN



Eduardo Soutullo
Bilbao, 1968
MUSIC



Javier Verdugo
Sevilla, 1949
PRESERVATION

© Lisbeth Salas



Manuel Vilas
Barbastro, 1962
LITERATURE



Ana Zamora
Madrid, 1975
PERFORMING ARTS

AKADEMIA

Processi 147

New International Comic Residency

Rivers are the backbones, witnesses and architects of cities and their evolution, delimiting contexts and vital architectural landscapes making up their idiosyncrasy. Water separates their banks and the numerous bridges connecting them are important city hallmarks seeking social and cultural cohesion in the rivers.

Altogether, this creates an ecosystem that is rich in nuances to be looked at from new artistic proposals. Therefore, the river is the chosen driving thread for the new [International Comic Residence](#) activated by the Quebec Maison de la littérature, the Cité internationale de la bande dessinée et de l'image de Angouleme and Azkuna Zentroa, Bilbao Society and Contemporary Culture Centre.

In each of these places, an author will be chosen for this residency doing it successively in Angouleme, Bilbao and Quebec. The residents will carry out their work in relation to the contemporary meaning of water in the territory, from the comprehension of human activities associated with matters such as heritage and the incorporation of historical typologies as a working tool. Getting to know other centres, questioning their own space and discovering other people will enable them to redefine their personal and creative world.

[Mediateka BBK](#) will be the Komikteka space in Azkuna Zentroa where the

MEDIATEKA WILL BE
THE KOMIKTEKA SPACE
IN AZKUNA ZENTROA
WHERE THE RESIDENTS
WILL WORK

residents will work. A place aimed at experimentation, focused on reading and artistic production revolving around the graphic novel with an archive of 5,000 volumes.

The cross-residencies programme about comic is not only a pioneering experience in the Basque Country but also the starting point of an international cultural platform to foster creativity in the scope of graphic works and accompany authors in their creative processes. The aim of the agreement signed by Azkuna Zentroa with Quebec Maison de la littérature de Quebec, and Cité internationale de la bande dessinée et de l'image de Angouleme is to foster creation in the comic ambit and foster the meeting of people from other countries in professional environments that are critical for this discipline, likewise to connect artists with other contemporary artistic disciplines.

Essential comic dialogues

Also activated during this quarter is the first cycle of mediation related to some essential figures in the world of comic revolving around the following topics: American, European, Manga and Spanish.

During these sessions aimed at both comic enthusiasts and those interested in the subject, we will be analysing the work of authors whose graphic novels are part of the [Mediateka BBK](#) collection. Anyone interested in attending can register at [AZ info](#) or online.

THREE SPACES, THREE VIEWS



Cité internationale de la bande dessinée et de l'image.
Angoulême



Mediateka BBK. Azkuna Zentroa



Maison de la littérature. Québec

////////////////////////////////////
**See the call for International
Comic Residency on page 71.**
////////////////////////////////////

13th Edition of the Workshops on Social Inclusion and Education in the Performing Arts

The 13th Edition of the Workshops on Social Inclusion and Education in the Performing Arts will be held at Azkuna Zentroa on 3, 4 and 5 November. This event focuses on the impacts of artistic processes, with an emphasis on hybrid or blended artistic visions as well as the points of intersection where richness is reinforced by diversity and the contagion of mixing different artistic languages and different people and groups. An artistic and social diversity that characterises Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, and which is the reason why this Centre has been chosen to host them.

The theme of this edition revolves around two concepts: displacement and transit, focusing on the impacts of artistic processes with an inclusive look, on the way in which these projects resonate with the artists who create them, the people and groups who participate in them and the institutions that promote them.

This edition will also reinforce the idea that the participation of the citizenry in the arts is a human right, including people and groups at risk of social exclusion, and that these rights that should be defended by those who have a responsibility to promote and facilitate them.

"The creative process in these realities has repercussions for the artists who embark on the projects, for the people and groups that participate in them and for the institutions that promote or host them. In addition to the generation of positive synergies for creativity

and social impact, these processes also pose difficulties and challenges in terms of approaching, developing and accompanying them in order to achieve stable results," according to the organisers.

This premise defines the institutions responsible for organising the Workshops: the National Institute of Performing Arts and Music (INAEM), the City Council of Murcia, the Andalusian Agency of Cultural Institutions and the Spanish Network of Public Theatres, Auditoriums, Circuits and Festivals.

The three-day event will feature lectures, live performances, artists' forums, performative actions, and the presentations of projects and workshops. In addition to the extension of the Sessions, other activities will take place at the Centre, like the second-hand reference and audiovisual material market in the Atrium on 6th and 7th November (Saturday and Sunday). The money obtained will be used to publish new Easy Reading books in Basque. Part of the morning session on Friday, 5 November will be devoted to the presentation of papers by professionals, groups, artists and managers as well as public and private national and international entities. The eight selected projects present novel experiences, artistic creation or management processes and research in the field of inclusive performing arts and music that are currently being developed or managed at the national or international level.

Del 3 al 5 de noviembre de 2022
2022ko azararen 3tik 5era.

Aldana Zentrua
Albareda 3/104

DESPLAZAMIENTOS Y TRÁNSITOS
LEKUALDATZEAK ETA IGAROTZEAK.

XIII JORNADAS SOBRE INCLUSIÓN
SOCIAL Y EDUCACIÓN EN LAS
ARTES ESCÉNICAS

GIZARTE INKLUSIDARI ETA ARTE
ESZENIKOEN HEZKUNTZARI
BURUZKO XIII. JARDUNALDIAK.



Visibility, education, awareness-raising

Since 2009, the National Institute of Performing Arts and Music (INAEM), in collaboration with several public and private institutions, has been organising the [Workshops on Social Inclusion and Education in the Performing Arts](#). These workshops focus on artistic creation in the field of performing arts and music geared toward social inclusion with the aim of promoting professionalization, exhibition, and dissemination. They provide visibility for the professionals and artists working in this sector by disseminating projects of artistic excellence and offering tools and methodologies that have been successfully developed in relation to social inclusion in the performing arts and music.

It is also a way to promote education in inclusive performing arts and music from the point of view of artistic practice and creation, and to encourage the implementation of channels of collaboration and institutional commitment that foster the dissemination of inclusive performing arts and music, promoting access and consolidation in the areas of artistic production and exhibition and in the educational realm.

One of the objectives of these workshops is to raise awareness and encourage institutions and organisations involved in the performing arts and music to treat social inclusion projects as an area of artistic management.

PROGRAMME:

OCTOBER 3, WEDNESDAY

- 6:00 pm** - Institutional Inauguration. Auditorium
6:30 pm - Los Bárbaros "De la A a la Z". Show.
8:00 pm - Les Impuxibles "Suite TOC número 6"
Auditorium

OCTOBER 4, THURSDAY

- 9:30 am** - Opening. Auditorium
10:00 am - A Pinch of Art 1. Auditorium
10:05 - "Arte urgente en tiempos de crisis" Egly Larreynaga. Teatro del Azoro and La Cachada Teatro
11:30 am - A Pinch of Art 2. Auditorium
12:00 am - Conversation: Tránsitos. María Oliver. *María Oliver. Member of OVI Barcelona, principal of the Diversorium Maylis project Arrabit. Artistic director of "Habrà que ponerse cachas". Ruben Alonso. Coordinator of Antropoloops. Auditorium*
1:30 pm - A Pinch of Art 3. Auditorium
4:30 pm - Workshops: Egly Larreynaga "Proximidad al circo". Jordi Mas and David Candelich de MUR (Camaleónica Producciones).
"Maneras de no estar solos" Javier Hernando and Miguel Rojo, Los Bárbaros. / "Buscando la forma, encontrando narrativas en los cuerpos y en el espacio" Maylis Arrabit, Ebi Soria Corón and Xabier Madina Manterola, HQPC. "Dançando com a diferença: ¿qué hay más allá del horizonte?" Henrique Amoedo, Rubén Alonso. Antropoloops.
8:00 pm - Ikuskizuna: "Habrà que ponerse cachas". Lantegia 1 / De tú a tú, Producciones Mur Lantegia 1

OCTOBER 5, FRIDAY

- 9:30 am** - A Pinch of Art 4. Auditorium
9:35 am - Announcements. Auditorium
12:30 am - "De la ultraperiferia hacia el centro - Dançando com a diferença em movimento". Henrique Amoedo Dançando com a diferença Auditorium
2:00 pm - A Pinch of Art 5. Auditorium

Ailanto joins the dendAZ store design community

Ailanto, the fashion brand recognized for its unique prints, handcrafted designs and use of noble materials, will be present at **dendAZ**. **This is Basque Design**. In collaboration with the Centre, an exclusive print textile design inspired by Azkuna Zentroa and its architecture has been created as the leitmotif of the store's new merchandising line, which will be presented in November.

Ailanto - an ornamental tree known as "tree of heaven" -, is the brand created by the twins Iñaki and Aitor Muñoz in 1995, after graduating from the University of Fine Arts in Barcelona, where Iñaki specialized in fashion design and Aitor in landscaping and botany.

Their passion for art and beauty reflects the exquisite worlds of painters, sculptors, and landscapers of the art movements of the 19th and 20th centuries. As they explain, their creative process begins with the design of the prints, which have been developed

using various pictorial techniques such as collage, tempera, watercolor and oil. "From here, the pieces of the collection are composed, where the prints -thanks to the modeling techniques- draw out their volumes," as they detail their creative process.

The result is exclusive designs and a creative authenticity "defined by our ability to investigate, surprise, innovate and at the same time recover in order to reinvent." They give special value to details and quality work throughout the design: from the selection of materials to the processes, both technical and manual, giving great importance to finishes.

This company of the twins from Bilbao is committed to local production and works "to improve respect for the environment and nature, guaranteeing sustainability with our suppliers and collaborators in the proper use of materials and their production processes."



This Is Basque Design Merkatua in the Atrium

This Is Basque Design Merkatua in December

dendAZ. **This is Basque Design**, the Azkuna Zentroa store has become a reference space for design since its opening in July 2019. It represents a new concept of a dynamic and lively showroom, where the work of local and international artists is materialized. It puts in value the work and the creation process of designers, and promotes the concept of creative shopping.

This quarter, **dendAZ**. **This is Basque Design** expands to the Atrium on December 10, 11 and 12, generating a larger and more comfortable space to meet designers as part of this community in Azkuna Zentroa. We will also see the personal and professional project behind

each product, its creative processes and the local, artisan production committed to each artist's sustainability.

This Is Basque Design Merkatua

Friday, 10th December,
from 5:00 p.m. to 8:30 p.m.

Saturday, 11th December,
from 11:30 a.m. to 8:30 p.m.

Sunday, 12th December,
from 11:30 a.m. to 2:00 p.m.

Visit the **dendAZ** online store: dendaz.azkunazentroa.eus

Connections, dialogues and drifts of contemporary creation

Artists, curators, cultural agents... Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao programme arises from the complicity of people from different disciplines who give value, contribute and enrich our proposals aimed at the different audience communities. The projects and people accompanying us this quarter, who form part of the conversations we started this year, are shown here.



Irati Inoriza
Artist



Maider Aldasoro
Artist



Asier Irazabal y Hernan Quipildor
Artists



Josune Urrutia
Illustrator



Laida Lertxundi
AZ Associated Artist



Sra. Polariska (María Ibarretxe y Alaitz Arenzana)
AZ Associated Artists



Núria Guiu
Choreographer and dancer



Raquel Meyers
Artist
Borja Crespo
Film director and producer, writer and illustrator



Aimar Arriola
Curator and AZ Associated Researcher



© Robin Wassink-Murray

Sands Murray-Wassink
Artist



John Richards
Music



Jaime de los Ríos
Artist



Karlos Martínez B.
Artist



Kara Güt
Artist



Isabel de Naverán
Editor and curator.
AZ Associated Research



Caterina Avataneo
Artist



Ane Pikaza
Artist



Eva Balmisa
Artist



Itxaso Díaz
Artist



Daniel Abreu
Artist. Dantzaldia. La
Fundición



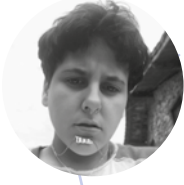
Iker Vázquez
Artist



Oihane Sánchez Duro
Artist



Saioa Olmo
Artist



M. Benito Piriz
Artist



Francisco López
Artist



Blanca Ortiga
Artist



Ander Pérez Puelles
Artist



Victoria Ascaso
Artist



Jonathan García Lana
Artist



Enrike Hurtado
Artist and teacher



Rafael Martínez del Pozo
Music



Macarena Recuerda
Shepherd
Artist



Oier Iruretagoiena
Artist



Miguel A. García
Artist



Usue Arrieta
Artist



Ainara Elgoibar
Artist



Urbanbat
Artists



Ion Munduate
Choreographer and
researcher

ROMA AKADEMIA

Processi 146

José Ramón Amondarain
Taxio Ardanaz
Itziar Barrio
Igor Bragado
Andrea Canepa
Nicolás Combarro
Isolina Díaz
Lara Dopazo
Silvia Fernández
María Ángeles Ferrer
Pablo Fidalgo
Pedro G. Romero
Begoña Huertas
Julia Huete
María Moraleda

Processi 147

Jorge Portillo
Marta Ramos-Yzquierdo
Estíbaliz Sádaba
Fernando Sánchez-Cabezudo
Borja Santomé
Anna Talens
María del Mar Villafranca
Tono Vizcaíno
José Ramón Ais
Carla Berrocal
Antonio Buchannan
Ana Bustelo
Joana Cera
Jorge Cubero
Federico Guzmán
Susanna Inglada
Montse Lasunción
Jana Leo
Jorge Luis Marzo
Irene-Clémentine Ortega
Javier Pividal
Enrique Radigales
Pantxo Ramas
Adolfo Serra
Begoña Soto
Claudio Sotolongo
Eduardo Soutullo
Javier Verdugo
Manuel Vilas
Ana Zamora

VISUAL ARTS / LIVE ARTS / CINEMA
AND AUDIOVISUAL / LITERATURE
OCT. 29 2021 > FEB. 6 2022

Roma Akademia

Curator: Jesús Donaire

The *Roma Akademia* exhibition opens on 29 October with the works and projects of 45 artists in residence at the Royal Academy of Spain in Rome through the annual grant of the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID).

This exhibition, curated by [Jesús Donaire](#), highlights the programme's multidisciplinary approach: from painting to photography, industrial design, research, cinema, architecture, theatre, literature, fashion and restoration. The common denominator of all the works is the artists' interactions with the various cultural agents and the multiple realities of the city of Rome.

Given the magnitude of the collection and the thematic diversity, *Roma Akademia* will be held in all of the Centre's spaces including the [Exhibition Hall](#), [Lantegia](#), [Laboratory of Ideas](#), the [Atrium](#) and the [Mediateka BBK](#).

The project also includes a catalogue of the exhibition describing the creative processes of the 45 participating artists.

Artists:

Taxio Ardanaz (Pamplona, 1978)

José Ramón Amondarain (Donostia, 1964)

José Ramón Ais (Bilbao, 1971)

Itzuri Barrio (Bilbao 1976)

Carla Berrocal (Madrid, 1983)

Igor Bragado (Gernika, 1994)

Antonio Buchanan (Madrid, 1984)

Ana Bustelo (Palencia, 1982)

Andrea Canepa (Lima, 1980)

Joana Cera (Barcelona, 1965)

Nicolás Combarro (A Coruña, 1979)

Jorge Cubero (Madrid, 1996)

Isolina Díaz (Gran Canaria, 1973)

Lara Dopazo (Marín, 1985)

Silvia Fernández (Madrid, 1990)

María Ángeles Ferrer (Palma de Mallorca, 1973)

Pablo Fidalgo (Vigo, 1984)

Pedro G. Romero (Aracena, 1964)

Federico Guzmán (Sevilla, 1964)

Begoña Huertas (Gijón, 1965)

Julia Huete (Ourense, 1990)

Susanna Inglada (Banyeres del Penedés, 1983)

Montserrat Lasunción (Canet de Mar, Barcelona, 1977)

Jana Leo (Madrid, 1965)

Jorge Luis Marzo (Barcelona, 1964)

María Moraleda (Toledo, 1988)

Irene Clémentine Ortega (Bilbao, 1986)

Javier Pividal (Cartagena, 1971)

Jorge Portillo (San Salvador, El Salvador, 1973)

Enrique Radigales (Zaragoza, 1970)

Pantxo Ramas (Milán, 1979)

Marta Ramos-Yzquierdo (Saint Mandé, Francia, 1975)

////////////////////////////////////
October 29 > February 6

Exhibition Hall
Mediateka BBK
Lantegia. Laboratory of Ideas
Atrium
////////////////////////////////////

Opening hours

Tuesday to Sunday:
11:00 a.m. - 8:00 p.m.

Guided tours (30')

Every Thursday at 6:00 p.m.
and 7:00 p.m. / Basque and
Spanish

Prior-registration for free
admission: AZ Info / 944 014 014
info@azkunazentroa.eus

Maximum: 20 people *

*Number of people per visit may
vary depending on the measures
adopted at the time to control
the pandemic. More information
at azkunazentroa.eus
////////////////////////////////////

Estibaliz Sádaba (Bilbao, 1963)

Fernando Sánchez-Cabezudo
(Madrid, 1979)

Borja Santomé (Vigo, 1992)

Adolfo Serra (Teruel, 1980)

Begoña Soto (Sevilla, 1964)

Claudio Sotolongo (La Habana,
Cuba, 1982)

Eduardo Soutullo (Bilbao, 1968)

Anna Talens (Carcaixent,
Valencia, 1978)

Javier Verdugo (Sevilla, 1949)

Manuel Vilas (Barbastro, 1962)

María del Mar Villafranca
(Granada, 1961)

Tono Vizcaino (Valencia, 1985)

Ana Zamora (Madrid, 1975)



 REAL ACADEMIA
DE ESPAÑA EN ROMA

VISUAL ARTS / INSTALLATION

SEPT. 16 > OCT. 10

Maider Aldasoro

Aurrean goxo

«I WORK IN THE CREATION OF NEW 'ARTEFACTS' WHERE I ENDEAVOUR TO EXTERNALISE COMMON INTIMATE DESIRES SHUNTED TO PRIVACY AND SECRECY». MAIDER ALDASORO



The multidiscipline artist [Maider Aldasoro](#) is presenting [Aurreran goxo](#), which is the result of the project undertaken revolving around the design and creation of garments-artefacts that modify or alter the everydayness of the bodies using them. According to the artist [Aurrean goxo](#) is “a gathering of desires, a fantasy immersed in a boring life. The construction of a universe to satiate the most genuine that may exist within me.”

To quote Maider Aldasoro, “there are times when these artefacts oblige the bodies to remain joined, kiss each other deeply, likewise play; and from time to time put them in jeopardy. They all sate and they all exhaust. The construction of these devices is followed by action or putting them to the test, which I record on video or photograph. They’re also accompanied by other precious beings.».



September 16 > October 10

Tuesday-Friday: 4pm - 8pm

Saturday: 11am – 8pm

Sunday: 11am – 3pm

Lab 2. Lantegia

Free admission



 [@maider.aldasoro](#)



MAIDER ALDASORO (1992, Donostia). Graduate in Fine Arts at UPV-EHU and a Master in Art & Creation Research at the Complutense University, Madrid. Her work combines video, costume design, construction of devices, performance and animation. She has been a member of a collective dedicated to art, mediation and projects with Ane Rodríguez Zaitegi since 2018.

VISUAL ARTS / INSTALLATION

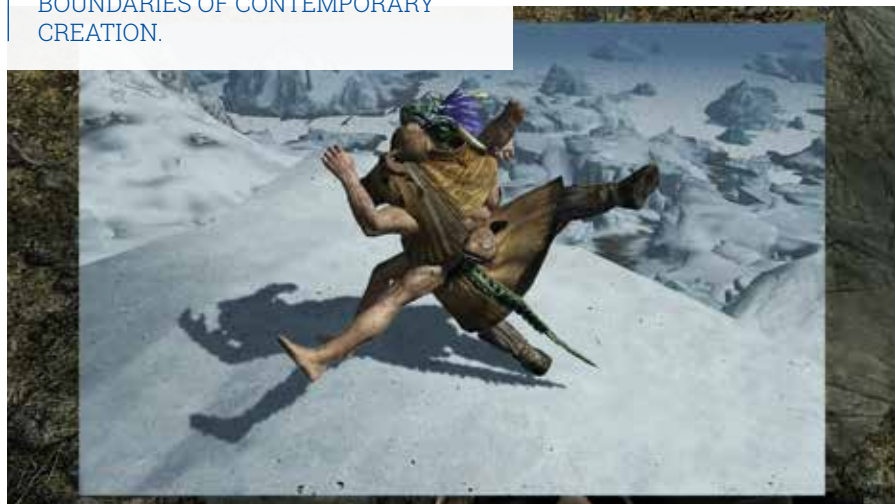
SEPT. 17 > OCT. 10

Karlos Martínez

Plan K. Güt

In collaboration with artist Kara Güt

KARLOS MARTÍNEZ PROPOSES A LINEAR SPACE FROM WHICH TO SCREEN AND ANALYSE AUDIOVISUAL WORKS DIRECTED BY ARTISTS WHOSE PRODUCTION LIES AMIDST THE BOUNDARIES OF CONTEMPORARY CREATION.



Intimacy, Mod Live Courtesy of Kara Güt, 2019

Plan K. Güt is artist [Karlos Martínez](#)'s first proposal as part of his project *PLAN*; a discontinuous space devoted the creation and presentation of art projects from where he explores the simultaneity of being a physical and a digital being.

In the company of North American artist [Kara Güt](#), Karlos Martínez performed *Intimacy Mode Live* on 16th September, which involved collecting requests from people in the audience via a chat, and the performer is replaced with a proxy.

The result is displayed in an installation format in the Auditorium foyer. According to Güt, "the performance shows two entangled avatars joined by the magnetism of their mouths and trusting the physical ragdoll to be launched into a choreography where virtual bodies contort themselves in impossible violent embraces."



September 17 > October 10

Everyday from 11:00am – 8:00pm

Cloakroom, Auditorium foyer

Free admission



 0plan0.com

 [@0plan0](https://www.instagram.com/0plan0)

 karagut.info



KARLOS MARTÍNEZ. (1982, Bilbo) works chiefly in sculpture although he has undertaken different kinds of projects for various institutions. His work focuses on the opening of mental and physical orifices to access and connect with desire.



KARA GÜT (1989, Cleveland, Ohio, USA) is a multidiscipline artist who works in image based digital media. She researches through her work a new way of acquiring human intimacy from an internet influenced lifestyle, distancing arising from reality and power dynamics of the virtual.

CONTEMPORARY ART / PERFORMANCE

NOV 18. (Thurs.)

Sands Murray-Wassink

Working Title: Shahzia Sikander Catalysis

Performance by the artist presented by Aimar Arriola
Az Associate Researcher

THE EVENT REPRESENTS THE
FIRST PUBLIC PRESENTATION OF
THE WORK OF SANDS MURRAY-
WASSINK IN AN INSTITUTION IN
THE BASQUE COUNTRY AND SPAIN.

Sands Murray-Wassink, *Identity Shots or Before Robin, After Hannah Wilke* (1995).
Installation view, detail, Rijksakademie Open, 2021



Between June 2020 and February 2021 the Dutch American artist [Sands Murray-Wassink](#) and [Aimar Arriola](#) embarked on an epistolary exchange at the invitation of If I Can't Dance, I Don't Want To Be Part Of Your Revolution – Amsterdam-based organization dedicated to the study of performance. The epistolary exchange was a side element of Murray-Wassink's 'monumental' 18-month performance *Gift Science Archive* (GSA), commissioned by If I Can't Dance, in which he and his collaborators dug through, ordered and archived the full inventory of his studio as a durational performance over a one-year period. The exchange –a small element of the wider project– explored themes from across his art and life practices, including issues of self-care, mental health, gender, and sexuality (the result of the exchange can be consulted at: [ificantdance.studio/](#)).

Departing from elements of the epistolary exchange, including those related to what a queer form is or can be, as well as ideas on cultural shifts, migration, spirituality, aesthetics, ethnicity, histories, gender and sexuality, mind states and how to deal with them, in this evening Sands Murray-Wassink presents a new performance conceived for the occasion. The performance will draw on recurrent strategies in the artist's work such as citation, live drawing and sustaining something – be it life, thought or action – for a long while.

////////////////////////////////////

November, 18 , Thursday

6:30 p.m.

Lantegia 1

Free admission until full capacity, prior registration on the website [azkunazentroa.eu](#)

////////////////////////////////////

 giftsciencearchive.net

 vimeo.com/sands1974

 sands1974.com

Photography: Robin Wassink-Murray



SANDS MURRAY-WASSINK

(1974, Topeka, Kansas).

A queer cult figure in the Amsterdam art scene for nearly two decades, Murray-Wassink is a painter, body artist, writer and perfume collector indebted to various forms and permutations of intersectional feminist and queer art, with artists Carolee Schneemann,

Hannah Wilke and Adrian Piper serving as key coordinates. Recent exhibitions include *Auto Italia*, London (January 2022), *Rijksakademie* (2021) and *mistral* (Amsterdam, 2021), all as part of *Gift Science Archive* (GSA); a project commissioned by If I Can't Dance (Amsterdam). After studying at the Pratt Institute (1992-1994) in Brooklyn, Murray-Wassink moved to the Netherlands in 1994 for an exchange program at the Rietveld Academy in Amsterdam. For the next two full years (1995-1996) he studied at De Ateliers, Amsterdam, where he lives and works since then.



This activity is part of the *Un deseo de forma* (*A Desire for Form*) project that Aimar Arriola develops at the centre as Az-Kidea Associate Researcher at AZ. More information: [page.62](#)

VISUAL ARTS / MEETING

OCT. 19 & 26 (Tues.)

Sra Polaroiska

Council of wisewomen

Teresa Catalán and Rosa María Calaf

IN THESE DIALOGUES,
THE INVITED WOMEN CONVEY
AND SHARE THEIR LIFE AND
PROFESSIONAL EXPERIENCES,
REVEALING THEMSELVES
AS POSSIBLE REFERENCES.



Rosa María Calaf

Sra. Polaroiskak, Alaitz Arenzana and Maria Ibarretxe Azkuna Zentroa Associated Artists, proposes 2 new sessions this quarter as part of their *Council of Wise Women* project. The first one is with Teresa Catalán, a composer, musician, researcher and teacher, on 19th October. She is a member of Jakiunde, Basque, Navarre and Aquitaine Academy of Arts, Literature and Science. Furthermore, she is a member of the State Council for Performing Arts and Music, likewise the National Council for Music and the Royal Theatre Advisory Council.

The second one is with journalist Rosa María Calaf on 26th October. She is the correspondent with the longest and most varied career in TVE. She opened the correspondent's office in Moscow for the USSR, the one in Vienna for the Eastern Balkans and the Hong Kong one for the Asia-Pacific region. In addition, she restructured the correspondent's office in Buenos Aires for South America, she was a correspondent in New York for the US and Canada, in Rome for Italy and the Vatican, and last but not least, in Beijing for China and Asia.

They are both references as women who have led the way in traditional male professions. Both sessions of the *Council of Wise Women* will focus on their careers and experiences.

In conjunction with the development of this public part of the project, Sra. Polaroiska is working on the publication of a notebook, where the wisdom shared by the guests is collected, together with the graphic stories of artists such as Abigail Lazkoz, Conxita Herrero, Bea Aparicio, Juana García and Naiara Goikoetxea which have been created in the sessions that make up the cycle.

The wise women who have participated in the sessions so far are Dolores Juliano, a social anthropologist born in Argentina (1932) and exiled in Barcelona after the Videla coup d'état; Amaia Lasa, one of the first women poets to write poetry in Basque; Garbiñe Mendizabal, advisor and specialist in gender equality; Luisa Menéndez, activist of the Ongi Etorri Errefuxiatuak Bizkaia Platform; Adelina Moya, PhD in History and Tenured Professor at the Faculty of Fine Arts in Bilbao; and Arantxa Urretabizkaia, writer and member of Euskaltzaindia.


SRA. POLAROISKA. collective comprises **MARIA IBARRETXE** and **ALAITZ ARENZANA**. Their work revolves around experimental cinema, action art, scenic creation and choreography. They received the Gure Artea 2017 Award for their creative activity, and their scenic and audio-visual

works have been exhibited at numerous Art Centres and International Festivals, like Artium Museum, Reina Sofia Museum, Guggenheim Museum, Cervantes Institute in Stockholm, Manchester, Festival des Cinémas Différents in Paris, Casa Encendida, and Bilbao Art Foundation, among others.

////////////////////////////////////
October 19, Tuesday
Teresa Catalán
6:30 p.m.

October 26, Tuesday
Rosa María Calaf
6:30 p.m.

Register for free admission
on azkunazentroa.eus, until
capacity is reached

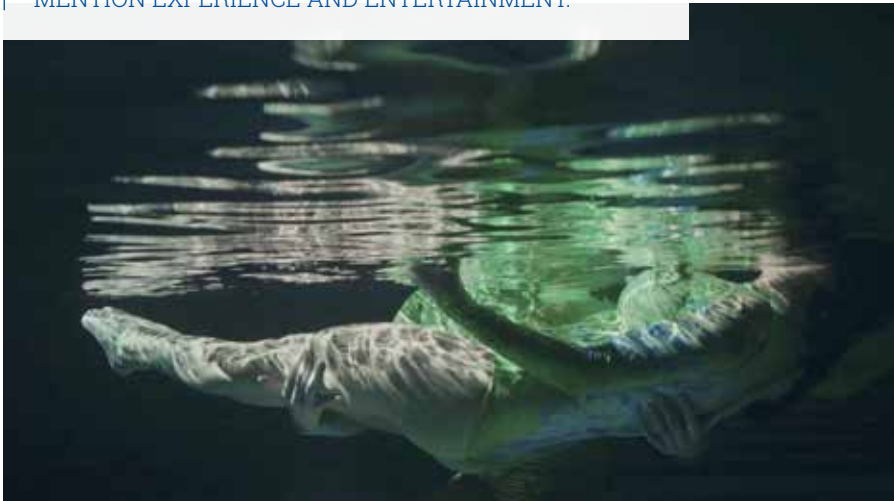
////////////////////////////////////
 cargocollective.com/srapolaroiska
 [sra polaroiska](#)

LIVE ARTS / AUDIOVISUAL INSTALLATION
SEPT. 16 > OCT. 10

Irati Inoriza in conversation with Caterina Avataneo

Nadie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo (No one bathes twice in the same river, but in the swamp itself)

IRATI INORIZA'S AUDIOVISUAL INSTALLATION CREATES AN ECOSYSTEM WHERE VISITORS CAN DELVE INTO THE CONNECTION BETWEEN IMAGE AND MEANING; MEMORY AND PROJECT; HISTORY AND REALITY; ARCHAEOLOGY AND PROSPECTION; NOT TO MENTION EXPERIENCE AND ENTERTAINMENT.



The audiovisual project *Nadie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo* by artist Irati Inoriza explores both old and new forms of aquosity and stimulating fluid interpretations of the so-called 'real' discovering new possibilities for their comprehension and construction. The installation can be visited in [Lantegia Lab 2. Laboratory of Ideas](#) until 10th October.

Filmed at night in the Azkuna Zentroa pool, it shows group of synchro swimmers dancing, which to quote curator [Caterina Avataneo](#) "they push bodily limits with their movements to reveal strength, stamina and flexibility in audacious harmony with the water", also adding that "Under the water they merge into a single being, yet breathing inevitably makes them vulnerable creatures." Irati Inoriza will be talking to her about her work at their meeting on 6th October.

Caterina Avataneo explains: "The moon guides their contortions to become another monstrous being dissolved by the invisible forces of nature; making a reference to the Lamiak as a Basque mythological character, to Ophelia, to Astrida Neimanis' thinking in relation to bodies of water, or the visual language of Billie Eilish's musical videos; Inoriza allows the night and water to become an intuitive place where bodies find themselves in a fluid relationship with nature and technology. The artist's references are: Basque mythology, history of art and contemporary culture to excavate and foresee an interconnected network of relationships, created from meetings and collisions affecting both the individual and social body."



Exhibition

September 16 > October 10

Tuesday-Friday: 4:00 p.m. - 8:00 p.m.

Saturdays 11:00 - 8:00 p.m.

Sundays 11:00 p.m. - 3:00 p.m.

Lab 2. Lantegia

Free admission

Conversation

October 6, Wednesday

Bastida hall / Streaming
azkunazentroa.eus

18:30

Register for free admission
on azkunazentroa.eus, until
capacity is reached



IRATI INORIZA (Balmaseda, 1992). Artist and PhD student in Contemporary Art Research at the UPV/ EHU, furthered her studies at the Atelier de Performance of the University of Brno (Czech Republic, 2014). Inj 2021 she has been invited to exhibit her Ejercicios a Ofelia project at TACA (Mallorca) and has been selected for the Miquel Casablanças – Sant Andreu Contemporani Award. In 2020, she participated with Galería Ángels in the LOOP Video Festival (Barcelona), Sala Rekalde (Bilbao) and INJUVE 2018/19 (Madrid) with her work "with(in), with(out) me".

CATERINA AVATaneo (Italy, 1989) is an independent curator based in London and Turin. She received the 2017 NEON Curatorial Award and her work has been exhibited at institutions and galleries such as: Kunstraum, Austrian Cultural Forum, Zabłudowicz Collection, among others (London); HAUS and Pina (Vienna); Britta Rettberg (Munich); SixtyEight Art Institute (Copenhagen). She has been the curator of the DEMO platform since 2019 and is currently part of the curatorial team for the Cripta747 residency programme (Turin).

DIGITAL CULTURES / VIRTUAL REALITY INSTALLATION

SEPT. 16 (Thurs.) > OCT. 10 (Sun.)

Iker Vázquez

Az Reality Lab

«AZ REALITY LAB IS A SERIES OF 3D PORTRAITS OF THE PARTICIPATING ARTISTS WHICH ARE VISUALISED IN AUGMENTED REALITY BY SCANNING QR CODES»



The results of the [Az Reality Lab](#) project by Iker Vázquez are on display at the Atrium. This project examines the place of women in the art world through research into the creative and exhibitivite possibilities of augmented reality technologies.

Artists Ane Pikaza, Eva Balmisa, Itxaso Díaz, Oihane Sánchez Duro and Saioa Olmo participated in the process. Each one, based on her own reality, has incorporated concepts that go beyond their own representation. According to Iker Vázquez, "The months of interviews to create the pieces in the exhibition have come together in a formal, joint response in which the pieces, which emerge from individuality, actually complement one another." He adds that the result "is a particular panorama that goes beyond the initial focus on artists and the art world, making the creators and their essence more visible from the perspective of those things that are invisible in their work: their ideas, their feelings and the way they do things."



September 16 > October 10

9:00 a. m.. - 9:00 p.m.

Free admission



IKER VÁZQUEZ is an artist, researcher, designer, programmer and knowmad, but above all a creator whose projects connect the past and the present through research and compilation, developing processes and devices that combine the analogue and

the digital and talk about the global from the local. His works and projects arise from the conception of art as a tool for questioning and experimentation. In recent years he has focused on ephemeral installations in public spaces using different experimental techniques and methodologies: using photoluminescent paint, creating urban games, changing the way advertising elements are commonly used and seeking connections with local agents to develop participatory projects.

LIVE ARTS / DANCE **NOV. 3** (Wed.)

eszenAZ

Azkuna Zentroa performing
arts season
2021-2022

Les Impuxibles

Suite TOC n° 6

13th Conference on Social Inclusion in the Performing Arts

LES IMPUXIBLES WORKS WITH A MIX OF LANGUAGES AND SEEKS TO FUSE MUSIC AND MOVEMENT WITH OTHER PERFORMATIVE DISCIPLINES.



Les Impuxibles, the dance company composed of sisters Clara and Ariadna Peya, presents *OCD Suite no. 6*, a concert, a show and a space to shed light on a topic not talked about in society: the symptomatology of OCD (Obsessive Compulsive Disorder). An outside-the-box approach to the official discourse and against the hegemony of the prevailing views.

"What are the parameters that are established in a healthy society? With five performers on stage, each one from a different discipline, they reflect on mental suffering through a mix of scenic languages and unifying codes", explain the creators.

OCD Suite no. 6 incorporates sign language as a performance language, not only through subtitles or an interpreter, but also by experiencing it as an artistic element.

////////////////////////////////////

November 3, Wednesday

8:00 p.m.

Auditorium

7€ / 5€ with Az Card

Free admission for people registered in the 13th Conference on Social and Educational inclusion in Performing Arts

////////////////////////////////////

Use your Bilbao Cultura Voucher to purchase your tickets at [AZ info](#)

LES IMPUXIBLES is the artistic fusion of a pianist and a dancer. A fusion that contains the power of the artistic quality of each one separately and the harmony of the bond that unites them. They are Clara and Ariadna Peya: sisters, creators and performers. *Les Impuxibles* works with a mixture of languages. An investigation that fuses music and movement with other stage disciplines; an investigation that is still ongoing

and has led them to construct their own language. A sense of social commitment has instilled in the creators a need to use art as a loudspeaker for social change and equality.

This piece is part of the eighth edition of the Workshops on Social Inclusion in the Performing Arts to be held at Azkuna Zentroa from 3rd to 5th November 2021. More info on page 14.

LIVE ARTS / CIRCUS **NOV. 4.** (Thurs.)

eszenAZ

Azkuna Zentroa performing

arts season

2021-2022

Cía. Colectivo Mur

Detuatu

13th Conference on Social Inclusion in the Performing Arts

"DETUATU" IS AN INTEGRATING CIRCUS SHOW THAT TAKES THE SPECTATORS ON AN INTROSPECTIVE JOURNEY INTO PERSONAL RELATIONSHIPS.



What happens when two people, regardless of race or condition, without prejudice, find themselves alone together?

The company *Mur* presents *Detuatu*, an introspective journey into the personal relationships that arise when one person comes face to face with another, without third parties, without interferences. After the initial niceties in every communication process, things start to happen: truth, boredom, playfulness, love, understanding, listening, anger, fragility, complicity, manipulation, and trust emerge. How will these couples, as part of a complex fractal, part of a seemingly irregular geometry that keeps repeating itself on different scales, interact as they relate to each other?

Conceived and directed by Nacho Flores, *Detuatu* is structured in five binomials, accompanied by a different specialist for each circus discipline: Pau Portabella, Adrian Schvarzstein, Anna Pascual, Marta Torrents and Jordi Quero. The show culminates with the construction of a structure with thick wooden trunks and planks from which a metaphorical figure in the form of an arborescent tree is created, an allegorical reference to the great forest of mystery that dwells in our minds.

According to the creators, "it is in the intimacy that is generated in the encounter, when two people can look into each other's eyes, that we are given the opportunity to delve into the emotions and sensations that are the starting point, the origin of this show".



November 4, Thursday

8:00 p.m.

Auditorium

7€ / 5€ with Az Card

Free admission for people registered in the 13th Conference on Social and Educational inclusion in Performing Arts



[Use your Bilbao Cultura Voucher to purchase your tickets at AZ info](#)

CÍA. MUR (2017) was created with the premiere of its first and namesake show, as a project artistically coordinated by Nacho Flores, a Quim Aragó production, and with director of music Ramón Giménez, founder of the popular Ojos de Brujo group. In the show *Mur* the key principles of a circus company are founded in participation with artists with and without functional diversity,

always from a horizontal and choral point of view, in which poetry and humor prevails, framed in the conceptual and visual universe of Nacho Flores. Work with living scenery and structures, noble materials such as wood, a reflection on interpersonal relationships, absurd humor and tenderness, form part of its DNA.

This piece is part of the eighth edition of the Workshops on Social Inclusion in the Performing Arts to be held at Azkuna Zentroa from 3 to 5 November 2021. More info on page 14

LIVE ARTS / DANCE **NOV. 25** (Thurs.)

Cía. Daniel Abreu

La desnudez

Dantzaldia. A La FuNdiciOn programme

«NUDITY REFERS TO THAT PLACE OF INTIMACY WHERE QUESTIONS NO LONGER EXIST. THE BEAUTY IN THE NAKEDNESS OF WHAT IS AND WHAT HAPPENS». DANIEL ABREU



Cía. Daniel Abreu, one of the hottest companies on the Spanish dance scene, presents *La desnudez*, a choreographic work that examines and narrates a type of intimacy and what sustains it.

The piece describes the magic of a relationship, where questions no longer exist and there is only action. Two characters on stage, accompanied by the music, the musician and the grave sound of the wind on the metal. *La desnudez* refers to that place of intimacy where questions no longer exist, the beauty in the nakedness of what is and what happens.

The creative process for this work "began without a name or a path", according to choreographer Daniel Abreu. "Two years of fallow land and then finding more beauty in things, in dance steps, in garbage bags and broken instruments. We were building and destroying," he explains.

This 75-minute journey is open to the spectator's own interpretation. It can be seen as a flashback or simply the tortuous path of a couple as they strive for affection.

The performers use the poetics of dance to swim in these polarities. The subliminal nature of a hand at times touching, exchanging heat and sweat and at other times, simply devoid of affection. It is built and destroyed, like the act of breathing. They travel from death to love and they exist.

This show makes use of strobe lights.



DANIEL ABREU (Tenerife, 1976): National Dance Award in the category of creation. He is a dancer and choreographer with a degree in Psychology. As a performer, he has worked with different dance and theater companies and groups in Spain. He has a

long and varied career as a creator, with more than sixty productions that have been performed in different countries. His work has been acclaimed by critics and audiences alike and has won various awards, making his one of the most prominent groups on the dance scene for years.

The idea for the company arose almost imperceptibly in 2004. It was the volume of his creations and collaborations that gave rise to the concept of what we know today as Cía. Daniel Abreu.

La desnudez by Cía. Daniel Abreu was granted the Max Awards in 2018 for best dance show, best choreography and best male dance performer.

November 25, Thursday

7:00 p.m.

Auditorium

15€ / 12€ with Az card / Over 65 / Under 30 / Students

CAST AND STAFF:

Direction, choreography and space:

Daniel Abreu

Performers:

Dácil González & Daniel Abreu

Music:

Hugo Portas

Musician:

Tarquino Merula, Claudio Monteverdi, Gabriel Fauré & Henry Purcell

Lighting:

Irene Cantero

Sculpture:

David Benito

Costume designer:

Angeles Marín

Technical coordination:

David Benito

Production assistant:

Teresa Rivera

Distribution:

Elena Santonja · Esmanagement

Coproduction:

Teatros del Canal & Festival Danzatic.

In collaboration with:

Auditorio de Tenerife, Centro de Danza Canal & Teatro Victoria de Tenerife.

 danielabreu.com



Use your Bilbao Cultura Voucher to purchase your tickets at AZ info

LIVE ARTS / ESZENAZ / DANCE **DEC. 16** (Thurs.)

eszenAZ

Azkuna Zentroa performing
arts season
2021-2022

Núria Guiu

Spiritual Boyfriends

NÚRIA GUIU EXAMINES THE
RELATIONSHIP BETWEEN THE
BODY AND POWER BASED
ON YOGA MOVEMENTS, A
DISCIPLINE CLOSELY RELATED
TO THE INNER SPIRITUAL
WORLD WHICH HAS BECOME
AN ENORMOUS INDUSTRY.



Spiritual Boyfriends. Image: Alice Brazziti

The *eszenAZ* season continues in December with *Spiritual Boyfriends* by the Barcelona choreographer Núria Guiu, a solo revolving around the body-power relationship. The performance tackles it through physical, theatrical and visual language, blurring the frontiers among languages, not to mention the terms autobiography/reality and fiction.

After her stage piece *Likes*, presented at Azkuna Zentroa in 2019 regarding social networks and value of the popular 'like' as a reflection on the digital era we're living in, she returns to the Centre with her new creation *Spiritual Boyfriends*.

In this work, Núria Guiu examines the discipline of yoga turning it into the focus of a documentary and iconographic research on the historical creation of yoga postures; and how power imposes roles, regulations and structures on bodies to create a culture of self-discipline, health and beauty. Despite being a spiritual discipline, yoga today is unable to avoid the capitalisation of our bodies via concepts like: beauty, health and the industry of fetish objects that revolve around self-therapy.

According to the artist, "digitality is questioned as a space of desire but also one of control, like a drug and a collective psychotropic, where the soul (understood in internet as an informative volatile virtual body) is released from the materiality of the body to observe, touch and manipulate invisibly omnipresent."

Núria Guiu wonders what the role of internet in relation to immateriality, love, power, neoliberal politics not to mention its techniques of control and social surveillance is.



December 16, Thursday

7:00 p.m.
Auditorium

16€ / 12€ with Az card



December 16, Thursday

Student pass: 11:00 a.m
Auditorium



 nuriaguiu.com/spiritual-boyfriend

Use your Bilbao Cultura Voucher to purchase your tickets at AZ info.



NÚRIA GUIU an artist settled in Barcelona, graduated in classic dance at the Barcelona Theatre Institute. She's a certified instructor of Yoga Iyengar and is studying a

Degree in Anthropology and Human Evolution at the UOC. As a dancer, she has worked with companies like: Cullberg Ballet, Gisele Vienne, Carte Blanche Dance Company and Batsheva Dance Company, among others. As a choreographer, she's created *Portal* (2012) and *Likes* (2018), presented at Azkuna Zentroa in 2019. The piece chosen for the European platform *Aerowaves 2018*, received a special mention in the 'BCN City Awards 2018', and the best performance award at the 'BCN Critics Awards 2019'.

Francisco López

Criaturas Sónicas

Hotsetan. Sound and experimental music programme

The composer and sound artist [Francisco López](#) has been fascinating audiences worldwide for decades with his sonic experiences using multi-channel surround systems and blindfolds for the public, which the artist calls a 'gratifying monomedium situation.'

Francisco López offers a single concert of *Sonic Creature*, on 13th October, with pieces created from numerous original environmental recordings both natural and artificial, recorded worldwide. The artist states that "It's not about sonorous landscapes but rather virtual non-representational sonorous worlds," where the public creates their own experience in an environment where the parameters and rules of immersion are dictated by the sounds themselves, like space and dynamic physical forces.

INTERNATIONALLY
RENOWNED FOR THE
SOUND INTENSITY
AND DETAILS OF HIS
PERFORMANCES
IMMERSED IN
DARKNESS,
FRANCISCO
LÓPEZ OPENS THE
HOTSETAN SEASON,
THE AZKUNA
ZENTROA SOUND
AND EXPERIMENTAL
MUSIC PROGRAMME
WITH THE CONCERT
SONIC CREATURES.

October 13, Wednesday,
6:30 p.m.

Auditorium

8€ / 5€ with Az card

 franciscolopez.net

 franciscolopez.bandcamp.com

Use your Bilbao Cultura
Voucher to purchase your
tickets at AZ info



franciscolopez.net

FRANCISCO LÓPEZ
(Madrid, 1964) is one of
the most important figures
in experimental music and

audio-art. His career in the field of sound creation and working with environmental recordings covers a period of over 40 years, during which he has developed an absolutely personal and iconoclastic sound universe based on in-depth listening to the world. He is the author of hundreds of sound installations, projects with field recordings and concerts/performances in over 60 countries.

WEDNESDAY, 13TH OCTOBER **NOV. 17** (Wed.)

John Richards

Hotsetan. Sound and experimental music programme

John Richards (1966, UK), the pioneer musician and composer on the electronic music scene presents his latest works in **Hotsetan**, the experimental music programme on 17th November.

The British artist acclaimed in the electro-acoustic community and distinguished with a mention in the International Electro-acoustic Institute of Bourges (1997) has been exploring interpretation with DIY instruments since 1999 likewise the creation of interactive environments for composition.

Richards' work the post-punk band Sand (Soul Jazz Records) and kREEPA, formed with Hilary Jeffery in 2000, has also received international acclaim. While working with kREEPA, Richards developed the kleepback instrument, i.e. a set of sound generation devices with discarded analogical audio hardware manufactured by the artist himself and connected to create a feedback labyrinth.



Image: Katja Golljat

JOHN RICHARDS (1966, Educated at Dartington College of Arts and York University he completed his studies with a PhD in electroacoustic music in 2002. He joined Andrew Hugill

and Leigh Landy as part of the Music, Technology & Innovation Research Group now known as MTIRC at Montfort University in 1999, where he helped launch the qualifications of 'Music, Technology & Innovation'; and 'Music, Technology & Interpretation'. He has written a number of academic articles, and articles on contemporary electronic music covering the post-digital theory as well as new forms of performance and hybridisation.

FOR TWO DECADES,
HAS BEEN EXPLORING
INTERPRETATION
WITH DIY
INSTRUMENTS AND
THE CREATION
OF INTERACTIVE
ENVIRONMENTS FOR
COMPOSITION

Concert

November 17, Wednesday

6:30 p.m

Lantegia 1

18€ / 12€ with Az Card +
invitation to the concert

Workshop

November 15 & 16

5:00 - 8:00 p.m

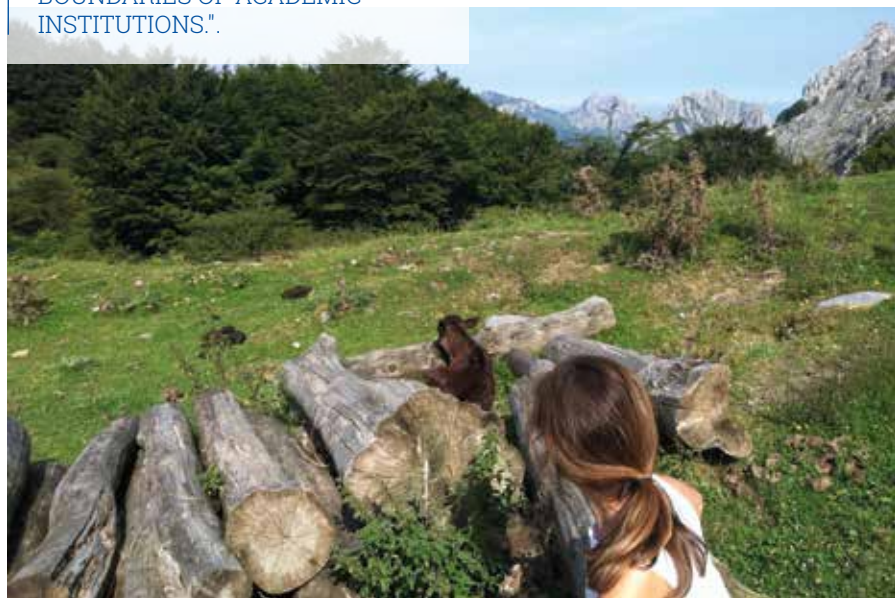
Use your Bilbao Cultura
Voucher to purchase your
tickets at AZ info

CINEMA AND AUDIOVISUALS / AZ ASSOCIATED ARTIST
OCT. 21 & 22 (Thurs. and Fri.)

Laida Lertxundi

8 Encounters

"THE PROJECT AIMS TO RECONSIDER THE 'FILM SHOOT' AS A PERFORMANCE IN ITSELF IN A NATURAL ENVIRONMENT, LIKEWISE AS AN EDUCATIONAL EXPERIMENT BEYOND THE BOUNDARIES OF ACADEMIC INSTITUTIONS."



Stage 1 of the *8 Encounters* project by [Laida Lertxundi](#), [Azkuna Zentroa Associated Artist](#), ends in 2021 with the 7th Encounter entitled *The sublime interrupted* (camera) and guest artist [Clara Schulmann](#). After the workshop *The Company she Keeps* imparted by Clara Schulmann, filming will be done in Mugarra.

The *8 Encounters* project consists of 8 workshops and collaborative shoots resulting in a 16mm work. Each encounter has 2 parts – The first a workshop with a guest artist at Azkuna Zentroa. Part 2 will be undertaken on 8 mountains of Bizkaia. Each shoot considers a specific process in the traditional film production stages (location, interpretation, screenplay, soundtrack, production, camera, lighting and edition), redefining them to turn them into a specific set of ideas and parameters to create a work of moving images.

Guest artists in the first four encounters included the researcher and teacher [Usoa Fullaondo](#) in Urkiolamendi; somatic therapist [Sirah Badiola](#); audiovisual artist [Keira Green](#) in Orixol; curator, writer and researcher [Alejandro Alonso](#) in Anboto; and lastly, artist and writer [Ren Ebel](#) in Gorbea.

LAIDA LERTXUNDI (Bilbao, 1981) An artist and filmmaker who lives and works between Los Angeles and the Basque Country. Combining conceptual rigour with sensual pleasure. Her films establish parallels between the earth and body as centres of pleasure and experience. Her work has been exhibited at the Whitney Biennial, NY, Hammer Museum, LIAF La Biennale de Lyon, Frieze Projects New York, and in museums and galleries such as: MoMa in NY, Tate Modern and Whitechapel Gallery in London,

Angela Mewes Berlin, Joan Los Angeles, Human Resources Los Angeles, MAK Schindler House ICA Medellin Museum of Modern Art Colombia, CCCB, PS1 MoMA, Museum of Contemporary Photography Chicago, Baltimore Museum of Art, Kunstverein, Hamburg and La Habana Biennial, among others. Her work is distributed by LUX in London and is part of the collection of the Reina Sofia Centre of Art Museum. In 2020 she received the Gure Artea award for Basque art.

Laida Lertxundi is carrying out her project *8 Encounters* as an AZ Associated Artist.

////////////////////
PROGRAMME:

Ist Encounter: FIELD RECORDINGS (LOCATION)

Thursday, 17th June
Workshop with Usoa
Fullaondo: Triangulate Desire
Friday, 18th June*
Filming in Urkiolamendi

IInd Encounter: GESTURE (PERFORMANCE)

Thursday, 1st July
Workshop with Sirah Badiola:
Presence Dance
Friday, 2nd July*
Filming in Orixol and
Workshop with Keira Greene:
Skotomorphogenesis

IIIRD Encounter: PERCUSSION (SCORES)

Thursday, 15th July
Workshop with Alejandro
Alonso Diaz: Resonances
Friday, 16th July*
Filming in Anboto

IVth Encounter: EFFORT (PRODUCTION)

Thursday, 23rd September
Workshop with Ren Ebel: Map
making
Friday, 24th September*
Filming in Gorbea

Vth Encounter: THE SUBLIME INTERRUPTED (CAMERA)

Thursday, 21st October
Workshop with Clara
Schulmann: *The Company She
Keeps*

Friday, 22nd October *
Filming in Mugarra

*Outdoor filming may be on Saturday or Sunday, depending on weather conditions.

Participants must collaborate in the transport and assembly of audiovisual material as part of the filming process

Free admission until full capacity, prior registration on the website www.azkunuzentroa.eus

Film Sozialak

13th International Invisible Cinema Festival

Azkuna Zentroa holds the 13th edition of the International Invisible Cinema Festival [Film sozialak](#). This festival provides a perspective of social realities which don't usually appear in conventional films by making diversity and social commitment visible. Film sozialak encourages debates on: sustainability, gender equality, interculturality, Human Rights, migrations, functional and sexual diversities, etc., acting as a tool to create more equal, inclusive and sustainable societies.



October 14 > 21

Golem Alhóndiga Cinema

Tickets: Golem Multiplex Cinema
Ticket Offices and www.golem.es

Consult the entire programme:
kcd-ongd.org/invisible



Zinemakumeak Gara!

26th festival of film directed by women

In this edition, [Zinemakumeak Gara!](#) pays tribute to writer and screen playwright [Lola Salvador Maldonado](#) with the 'Simone de Beauvoir' award.

After collecting the award, the award-winner will take part in an interview-chat with Almudena Cacho. The session will finish with the screening of *The Crime of Cuenca* (1980), directed Pilar Miró and whose screenplay was written by Lola Salvador Maldonado at the end of the 1970s, based on the book with the same title.

The film narrates the events regarding the disappearance of a shepherd in said Castilian town in 1910 and the torture the detainees suffered at the hands of the Civil Guard, and as a result were imprisoned for 18 years. The director was subjected to a military court martial. The film finally premiered in mid-1981, and is the only Spanish film to have been banned since the elimination of censorship, converting this second feature film of Pilar Miró into a success.



October 25, Monday

Golem Alhóndiga Cinema

4€

Tickets: Golem ticket offices
and www.golem.es

Further information:
www.zinemakumeak.com



63rd Zinebi.

Bilbao International Festival of Documentary and Short Film

ZINEBI, the Bilbao International Festival of Documentary and Short Film organised by Bilbao City Council presents the audio-visual works of directors from the five continents, chosen for the festival's 63rd edition, at Azkuna Zentroa.

November 13 > 20
Saturday > Saturday
Further information:
zinebi.eus

**ZINE
BI**





The big sleep (1946)

Jean-Pierre Melville. La noche, los gatos y el jazz (The night, cats and jazz)

After the [Pier Paolo Pasolini](#) and [Luis García Berlanga](#) cycles, Azkuna Zentroa's Zinemateka closes the 2021 programme with a retrospective of [Jean-Pierre Melville](#), another key director of European cinema.

The ten films programmed in this cycle cover the cinematographic career of the filmmaker, one of the founders of the Nouvelle Vague and the greatest exponent of French film noir and the French resistance. "Misanthrope and proud, mythomaniac and obsessive, independent to the radical, lover of jazz, cats and the night," as the cinematographic historian Carlos Aguilar Gutiérrez describes it, Melville is often said to have been the most American European director in terms of those dedicated to making film noir. For this reason, his legacy is a cult filmography and a referent to many, and for many contemporary film directors.

The cycle begins with the screening of the short documentary *24 heures dans la vie dun clown* (1946), with which Melville entered audiovisual production, and the feature film *Le silence de la mer* (1946), a debut based on the novel by Jean Marcel Bruller (Vercors). It continues with *Bob le flambeur* (1956), considered one of his masterpieces. A "love letter to Paris," in the words of Melville himself, and the germ of french noir. With *Deux hommes dans Manhattan* (1959), starring Melville himself and set in New York, he made his debut in crime films.

Having become one of the spiritual fathers of the Nouvelle Vague, he directed *Leon Morin, prêtre* (1961), with leading French actors such as Enmanuelle Riva and Jean Paul Belmondo, and with *Le doulos* (1962) and *Le deuxième souffle* (1966) he established himself as the greatest exponent of French film noirs, a French derivation of the gangster film noir of the 1940s.

Melville directed his three best feature films before his sudden death: *Le samurai* (1967), *Le cercle rouge* (1970) and *Un flic* (1972), a trilogy, starring Alain Delon, that elevated the director to the top of French film noir.

////////////////////
PROGRAMME
////////////////////

24 heures de la vie d'un clown (1946) + Le silence de la mer (1949)

October 7, Wednesday / 5:00 p.m.
October 8, Thursday / 7:00 p.m.

24 heures de la vie d'un clown (1946)



Story about a day in the life of Beby, a professional clown: his memories, his work and his daily life.

18' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Beby, Maiss.

Le silence de la mer (1949)



Second World War (1939-1945). During the occupation of France by German troops, an old man and his niece must share accommodations and live with a friendly Nazi officer.

83' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Howard Vernon, Jean-Marie Robain, Nicole Stephane, Georges Patrix, Ami Aaroe, Denis Sadier.

Bob le flambeur (1956)

October 13, Wednesday / 5:00 p.m.
October 14, Thursday / 7:00 p.m.



Bob is an old gangster and a hardcore gambler who is almost on the verge of going broke. So, despite his friends' warnings, he decides to rob the Dauville casino. Everything is planned to perfection, but the police are informed of the robbery.

101' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Roger Duchesne, Isabelle Corey, Daniel Cauchy, Guy Decomble, André Garret, Claude Cerval, Simone Paris, Howard Vernon.

Deux hommes dans Manhattan (1959)

October 27, Wednesday / 5:00 p.m.
October 28, Thursday / 7:00 p.m.



A French diplomat working at the UN headquarters in New York inexplicably disappears. In order to find some clues about his whereabouts or about the mysterious reasons that could have forced him to leave the city, the French journalists Moreau (Jean-Pierre Melville) and Delmas (Pierre Grasset)

move to New York.

84' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Jean-Pierre Melville, Pierre Grasset, Christiane Eudes, Paula Dehelly, Ginger Hall, Colette Fleury, Jean Darcante, Michèle Bailly.

Léon Morin, prêtre (1961)

November 3, Wednesday / 5:00 p.m.
November 4, Thursday / 7:00 p.m.



Second World War (1939-1945). In a small French town lives Barny, a young widow who works in the Post Office. She and her daughter suffer the rigors of war, rationing, the black market, and raids. To avoid the deportation of the girl, the daughter of a Jewish father, she sends her to the countryside. But, driven by desperation, she seeks comfort in the confessional and lets off steam by declaring herself an atheist.

117' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Jean-Paul Belmondo, Emmanuelle Riva, Irène Tunc, Nicole Mirel, Gisèle Grimm, Marco Behar, Monique Bertho, Gerard Buhr, Howard Vernon.

Le doulos (1962)

November 10, Wednesday / 5:00 p.m.
November 11, Thursday / 7:00 p.m.



After being released from prison, Maurice Faugel murders his friend Gilbert Varnove. He then prepares a robbery for which he needs a series of tools provided by Silien (Belmondo), an individual suspected of being a police informant. The robbery goes wrong, and Maurice, who suspects that Silien has betrayed him, decides to settle accounts with him.

108' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Jean-Paul Belmondo, Serge Reggiani, Jean Desailly, Michel Piccoli, René Lefèvre, Carl Studer, Monique Hennessy, Marcel Cuvelier, Philippe Nahon.

L'Armée des ombres (1969)

November 24, Wednesday / 4:30 p.m.
November 25, Thursday / 6:30 p.m.



Philippe Gerbier (Lino Ventura) is a civil engineer who has given all his efforts to the courageous French resistance, for which he is one of the leaders. But the day comes when the collaborationist police

capture him, and is then held in a concentration camp under careful surveillance. After a transfer, he manages to escape by improvising a lightning escape. From that moment on we will live with his testimony the day to day of the resistance and its difficulties in the face of the powerful invader.

139' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Lino Ventura, Simone Signoret, Paul Meurisse, Jean-Pierre Cassel, Paul Crauchet, Serge Reggiani, Claude Mann, Christian Barbier.

Le cercle rouge (1970)

December 1, Wednesday / 4:30 p.m.
December 2, Thursday / 6:30 p.m.



While Corey is released from prison after serving a sentence in a French jail, Vogel, a criminal under custody of the fearsome Commissioner Mattei escapes from the train in which they travel. After robbing a former associate, Corey meets Vogel and proposes that they team up to carry out a meticulous jewel heist.

140' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Alain Delon, Bourvil, Gian Maria Volonté, Yves Montand, François Périer, André Eycan, Paul Crauchet, Paul Amiot, René Berthier, Pierre Collet, Jean Champion, Yvan Chiffre, Yves Arcanel.

Un flic (1972)

December 15, Wednesday 5:00 p.m.
December 16, Thursday 7:00 p.m.



A group of thieves steal the funds that a wealthy heiress has deposited in a bank. But, during the robbery, one of them is injured. The leader of the gang must face Commissioner Colemane, who is one of his best friends.

196' / France / D: Jean-Pierre Melville / S: Jean-Pierre Melville / C: Alain Delon, Richard Crenna, Catherine Deneuve, Riccardo Cucciolla, Michael Conrad, Paul Crauchet, Simone Valère, André Pousse, Jean Desailly.

INFORMATION

Every projection is in Original

Version (OV).

The programming is subject to

last minute change.

+ Info: azkunazentroa.eus

The cinema room is opened 15 minutes before the projection of the film. We recommend you to come a few minutes in advance.

ABREVIATURES

D: Director | G: Guion | S: Script | C: Casting

Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa

Yet another year after the final curtain in Donosti, [Azkuna Zentroa](#) presents a selection of films premiered in the latest [San Sebastian Film Festival](#) edition. The programme includes work by established and new film directors. They are different generations and different ways of understanding films.

For the first time, the [Zinemaldia](#) cycle in Bilbao has 2 matinee sessions at the weekend aimed at children and family audiences, and 2 film sessions on Saturday and Sunday.

The cycle kicks off with [Josefina](#), [Javier Marco](#)'s directorial debut, and continues with [Titane](#), [Julia Ducournau](#)'s second film and this year's Cannes Festival Gold Palm Award Winner. Throughout the week, we will be screening the works of 3 nouvelle women directors, namely: [Noémi Merlant](#) with [Mi lubita, mon amour](#), [Laura Wandel](#) with [Un monde](#) and [Tea Lindeburg](#) with [Du somer i himlen / As in heaven](#).

Completing the programme is [Marocco](#), the second film of actor and director [Emanuel Pârnu](#); [Arthur Rambo](#) by the veteran [Laurent Cantet](#), [Tout S'est Bien Passé](#) by [François Ozon](#), a Zinemaldia regular, and [Les Illusions Perdues](#) by [Xavier Giannoli](#), after its premiere in Venice.

Two German cartoon productions, [Elfinak](#), by [Ute von Münchow-Pohl](#), and [Dragoiaren Gidaria](#), by [Tomer Eshed](#), complete the Zinemaldia cycle at Azkuna Zentroa.



September 27, Monday >
October 3, Sunday

7:30 p.m.
Golem Alhóndiga Cinema
5€ / 4€ with Az Card
Tickets: [Golem Alhóndiga Cinema's window and golem.es](#)



INFORMATION

The cinema room is opened 15 minutes before the projection of the film. We recommend you to come a few minutes in advance.

Further information:
[azkunazentroa.eus](#)
[sansebastianfestival.com](#)



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

////////////////////

PROGRAMME

DONOSTIA

ZINEMALDIA

////////////////////

Josefina

September 27, Monday 7:30pm



Juan, a prison officer, silently observes the visit every Sunday of Berta, mother of one of the inmates. The day he finally approaches her, he surprises himself by pretending to be the father of a made-up daughter inside the jail: Josefina. The need to fill the vacuum of their lives prompts Juan and Berta to continue meeting beyond the reality around them.

New Directors

OV Spanish 90' / Spain

D: Javier Marco

G: Belén Sánchez-Arévalo

A: Emma Suárez, Roberto

Álamo, Miguel Bernardeau,

Olivia Delcán

Titane

September 28, Tuesday 7:30pm



Juan, a prison officer, silently observes the visit every Sunday of Berta, mother of one of the inmates. The day he finally approaches her, he surprises himself by pretending to be the father of a made-up daughter inside the jail: Josefina. The need to fill the vacuum of their lives prompts Juan and Berta to continue meeting beyond the reality around them.

Perlak

OVSS 107' / France

D / G: Julia Ducournau

A: Agathe Rousselle, Vincent Lindon

Un monde / Playground

September 29, Wednesday 7:30pm



Belgium. Nowadays. 7-year-old Nora and her big brother Abel are back at school. When Nora witnesses Abel being bullied by other kids, she rushes to protect him by warning their father. But Abel forces her to remain silent. Caught in a conflict of loyalty, Nora will ultimately try to find her place, torn between children's and adult's worlds.

Zabaltegi Tabakalera

OVSS 72' / Belgium

D / G: Laura Wandel

A: Maya Vanderbeque,

Günter Duret

Du som er i himlen / As in heaven

September 30, Thursday 7:30pm



One day at the end of the 1800s, 14-year-old Lise's life is changed forever. She is the eldest of her siblings, the first in her family to go to school and full of hope and confidence in life. But when her mother goes into labour, it quickly appears that something is wrong. As night falls and the labour progresses, Lise begins to understand that a day that began in childhood might end with her becoming the woman of the house.

Official Selection

OVSS 86' / Denmark

D: Tea Lindeburg

G: Tea Lindeburg

Ph: Marcel Zyskind

A: Flora Ofelia Hofmann

Lindahl, Ida Caecilie

Rasmussen, Palma Lindeburg

Leth, Anna-Olivia Oster

Coaklev, Flora Augusta, Kirsten

Olesen, Lisbet Dahl, Stine

Fischer Christensen...

Arthur Rambo

October 1, Friday 7:30pm



Who is this Karim D? The new young writer whom the media can't get enough of? Or his alias, Arthur Rambo, the author of old hate-fuelled messages which are dredged up, one day, from social media websites?

Official Selection

OVSS 87' / France

D / G: Laurent Cantet

A: Rabah Nait Oufella, Antoine

Reinartz, Sofian Khammes

Dragoien gidaria / Drachenreiter

October 2, Saturday 12:00 pm



When humans threaten to invade the valley where the dragons live, Firedrake, a young silver dragon, and his best friend Sorrel escape in the middle of the night secretly setting off on a quest to find the 'Rim of Heaven', a mystical place, which other dragons consider a legend.

Children's Films

OV Basque 91' / Germany

Z: Tomer Eshed

G: Johnny Smith

Marocco / Mikado

October 2, Saturday 18:30pm



One day, teenager Magda offers her expensive necklace to a sick child in the hospital she volunteers for. Her father is certain she is lying again, and when Magda proves her innocence, he is ashamed and guilty but also incapable of admitting he was wrong. Their relationship is broken and in chaos, and past decisions have irreversible consequences

New Directors

OVSS 96'

Romania

D: Emanuel Pârvu

G: Emanuel Pârvu, Alexandru

Popa

A: Serban Pavlu, Ana Indricau,

Crina Semciuc

Les illusions perdues

October 2, Saturday 20:30pm



Lucien is a young unknown poet in 19th century France. He has great hopes and wants to forge a good future for himself. He leaves the family printing house in his native province to try his luck in Paris on the arm of his patroness of the arts. Quickly left to fend for himself in this fabulous town, the young man will discover what goes on behind the scenes in this

world devoted to the law of profit and pretense. A human comedy where everything can be bought or sold, literary success like the press, politics like sentiments, reputations like souls. Lucien will love, suffer and survive his illusions.

Perlak

OVSS 144' /France

D: Xavier Giannoli

G: Jacques Fieschi, Xavier Giannoli. Adaptation of Honoré de Balzac's homonymous novel.

A: Benjamin Voisin, Cécile de France, Vincent Lacoste, Xavier Dolan, Gérard Depardieu

Elfnak / die heinzels – rückkehr der heinzelmännche

October 3, Sunday 12:00m



For over 200 years, the Elfkings have been living underground, hiding from the upper world and avoiding any interaction with humans. One day, Elfie, Kipp and Buck decide to go up to the surface of the earth.

Haurrentzako zinema

OV Basque 78' /Germany

D: Ute von Münchow-Pohl

G: Jan Strathmann

Mi iubita, mon amour

October 3, Sunday 18:30pm



Jeanne is traveling to Romania to celebrate her bachelorette party with her friends when she meets Nino and her family. They are worlds away from one another, yet for the two of them it is the beginning of a passionate and timeless summer.

Zabaltegi Tabakalera

OVSS 95' / France

D: Noémi Merlant

G: Noémi Merlant, Gimi Covaci

A: Gimi Covaci, Noémi Merlant,

Sanda Codreanu, Clara Lama-

Schmit, Alexia Lefaix

Tout s'est bien passé

Urria 3, igandea 20:30



Emmanuèle's father is hospitalised following a stroke, aged 85. When he awakens, debilitated and unable to fend for himself, this man, curious by nature and with a passion for living, asks his daughter to help him end his life.

Perlak

OVSS 113' / France

D / G: François Ozon

A: Sophie Marceau, André

Dussollier, Charlotte Rampling

ABREVIATURES

D: Director | S: Script | C: Casting

OVSS: Original Version with Subtitles in Spanish

OV: Original Version

Kinu#6

Ute Aurand

Collective Residents' Programme

The 6th session of the *Kinu* project by *Tractora Koop.E.* co-operative is devoted to German film-maker *Ute Aurand* (Frankfurt 1957).

Ute Aurand is a key figure in experimental European 16mm cinema. Her work as a film-maker, programmer and producer is essential to comprehend the Berlin alternative film scene culture where she has been active since the 1980s.

#Kinu6 presents the audiovisual piece *In die Erde gebaut* (2008). Between 2004 and 2007, the artist documented the expansion works of the Zurich Rietberg Museum dedicated to African, American, Asian and Oceanic art and culture with the aid of her Bolex camera. At the same time, she documented the flora and fauna, insects, light and vegetation changes in the environment, where she discovered formal rhythmic relationships. The film takes us from the excavations prior to laying the foundations through to the inaugural exhibition. Ute takes us by the hand and leads us through the museum construction works and the creation of the film itself, as dynamic and inter-related processes.

Ute Aurand shoots and edits her own films which frequently portray her loved ones, everyday situations and private moments. Throughout her filmography, the artist has developed her own distinctive rhythm, where intuition, play and rigour converge. Her programming work is essential to map experimental 16mm cinema produced by women.

UTE AURAND (Frankfurt 1957) Her over 40 16mm films drink from the diary-film tradition, which puts her on a par with artists such as Jonas Mekas, Marie Menken and Margaret Tai. In the last 40 years, Ute's work has been exhibited in contemporary art museums and international film festivals. In the last decade,

her work has been acclaimed in retrospective exhibitions at Harvard Film Archive (2015), Tate Modern (2014), Pacific Film Archive (2012), Kunstverein Hamburg and Vancouver Cinematheque.

////////////////////
December 9, Thursday

Lantaldea:
December 11, Saturday
////////////////////

The artist co-operative **Tractora Koop. E.**, driven by Usue Arrieta and Ainara Elgoibar, has been carrying out the *Kinu* project since 2020 under the Azkuna Zentroa Collective Residents' programme.



GAU ZURIA

OCTOBER 8, 9 & 10

Friday, Saturday and Sunday
Atrium of cultures - Free admission

Penique Productions

Hutsean ontziratzen

The artistic group Penique Productions proposes the piece entitled Hutsean ontziratzen, an ad hoc performance for Azkuna Zentroa Atrium, as part of Gau Zuria 2021. It is an ephemeral inflatable installation which expands and invades space connecting with the Atrium architecture which, overtaken by the inflatable, is transformed via the new texture, lighting and monochromatic colour.



Bilbao European Encounters 2021

NOVEMBER 11, 18 AND 25

The eighth edition of the "Bilbao European Encounters" addresses the challenges of the digital transformation by tackling the European model of artificial intelligence, the role of digitalisation in the proliferation of fake news and the impact of automation on the emergence of new sources of inequality and social injustice.

PROGRAMME

Thursday, 11th November | 7:00 pm

The European Model of Artificial Intelligence. Bilbao

Thursday, 18th November | 7:00 pm

The Fight against Disinformation in Europe

Thursday, 25th November | 7:00 pm

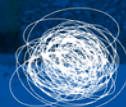
Algorithmic Equality

Bastida Hall

Floor -2

Free admission until full capacity is reached.

+INFO: bilbaoeuropeanencounters.org



GLOBERNANCE

dendAZ

THIS IS
BASQUE DESIGN

Design

Illustration

Publications

Fashion and Accessories

Decor

Wine cellar

From more than 30 local artists: Abad, Abana Bilbao, Amarenak, Ane Pikaza, Angélica Barco, Apetitu, Cookplay, Eder Aurre, Elena Ciordia, Elena Sanz, Ekomodo, Espacio Aerre, Estudios Durero, Fabdefab, From The Basque Country, Higi Vandis, Katxi Klothing, Malús Arbide, Mario Gaztelu, Mario Paniego, Mrlaspiur, Nrt, Nuoc, Palo Palú, Pilar Morquillas, Proyecto Hemen, Susana Blasco, Tytti Thusberg, Yolanda Sánchez and Ziriak.

ONLINE STORE:
dendaz.azkunazentroa.eus

#BONOBILBAO

You can use your Bilbao Culture vouchers to buy publications in dendAZ, the Azkuna Zentroa store.

ARTISTIC CREATION PROJECTS

Aimar Arriola

Un deseo de forma

Research project and public programme

The curator [Aimar Arriola](#) continues with the project *Un deseo de forma (A Desire for Form)* as Associate Researcher at [Azkuna Zentroa](#). The project started in the autumn of 2020 in response to the invitation received to develop a line of work that accentuated the presence of queer-cuir perspectives and art within the Centre's programme.

One year after the beginning of the research, the project is currently positioned at the meeting point of two zones or areas which are mutually reinforcing each other.

On the one hand, it offers a continued reflection on the category of 'form', and the way in which notions of desire and queerness help us rethink dualisms such as curved-straight, surface-depth, or active-passive, distinctions that constitute us as bodies and that have political implications. On the other hand, it applies experimentation with its own research method, which seeks to be simultaneously discursive, plastic, and open listening.

Interlocution with local and international artists is the main methodology of this research, which takes the form of two types of actions: written conversations and contributions (Orriak) periodically published in digital form, and ephemeral productions and/or temporary actions by these artists (Ekintzak) carried out in different formats,

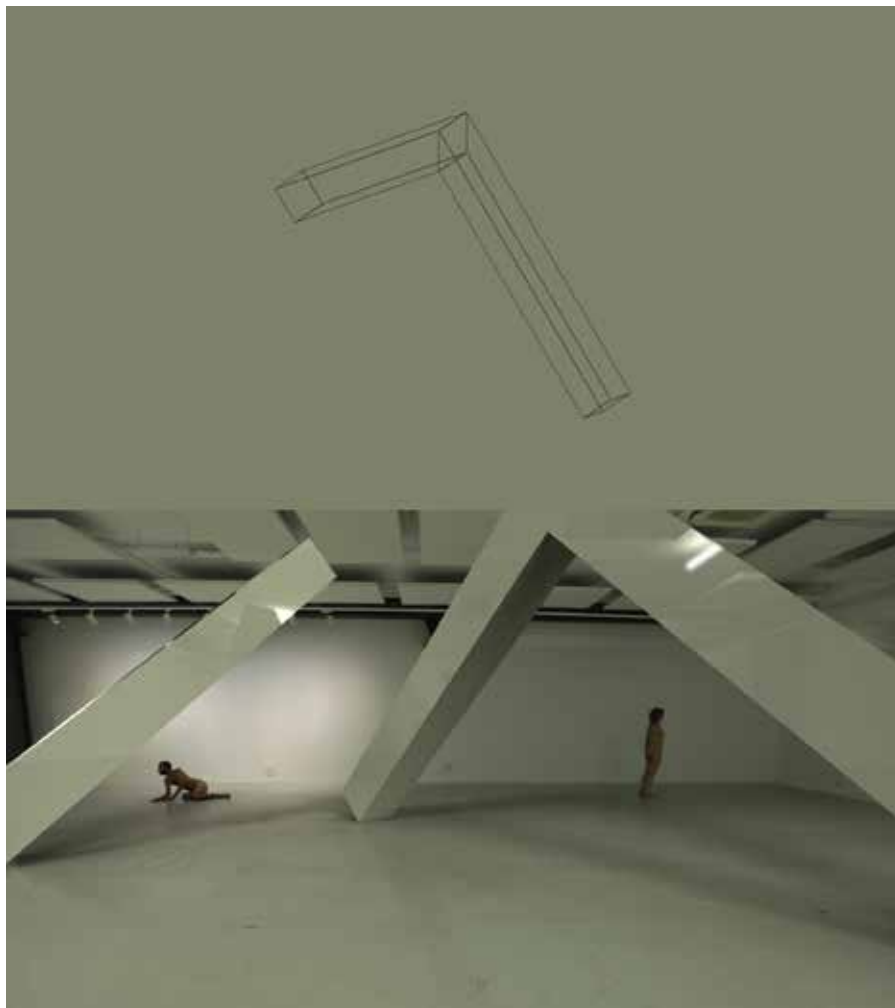
such as workshops, screenings or public conversations.

This term, two new actions will be disclosed through the Centre's programme and website:

Coinciding with the 2021 Open House and closing up the dialogue started a year ago with the artist [Manu Arregui](#), a new production by this artist is presented within the context of *Un deseo de forma*. With a structure of notes based on a combination of still photos, photomontages, renders and video clips, this work, entitled *Ángulos rectos (Straight Angles)*, speculates on the relationships between geometry and the body through performative actions, the creation of virtual spaces and other plastic and conceptual resources.

In addition, the second issue of the 'Orriak' digital publications series will be published this term in Azkuna Zentroa's web. This is a text by the artist [Camila Téllez](#), linked to her *Transición primaveral* project, a research project developed in collaboration with [Eszter Katalin](#) on vampirism related to the queer/cuir, the autobiography and the memory of the body. The text for the series 'Orriak', halfway between a letter and a diary, delves into the notions of migration, mobility and identity from the perspective of the vampire understood as a vulnerable and fluid position.

So far, the following artists haven't taken part in *Un deseo de forma*: Dogartzi Magunagoicoechea, Manu Arregui, Camila Téllez (in collaboration with Eszter Katalin), Pablo Marte and Sands Murray-Wassink.



Manu Arregui, 'Ángulos rectos' (2021), video stills, produced by Azkuna Zentroa within the context of 'Un deseo de forma'.

Isabel de Naverán

La ola en la mente (*The Wave in the Mind*)

"In an article titled *Contar es escuchar* (Counting is listening), writer Ursula K. Le Guin makes a comparison between oral communication and the way in which amoebas have sexual relations by "exchanging genetic information". Two amoebas come together, she says, "stretching and fusing their pseudopods into a little tube or channel that connects them [...], literally transferring internal parts of their bodies to one another through a channel or bridge composed of the external parts of their bodies".

La ola en la mente puts writing that works like this to the test, like a device for exchange and transformation, a form of writing to listen in which the parties involved are mutually altered.

Last March, I started a conversation with the artist Lorea Alfaro (Estella-Lizarrá, 1982) that basically went something like this: it started with the commissioning of a portrait and resulted in the production of shared situations in which I was willing to enter or be part of her images as one of the elements operating inside her rhythms. But this is something that requires space and time. It requires being open to continuous oscillations, entering a movement that you move and that moves you, that displaces you and sometimes throws you off. Sometimes it gets you high, in the sensual sense of getting high, of altering the perception of the senses."

Isabel de Naverán

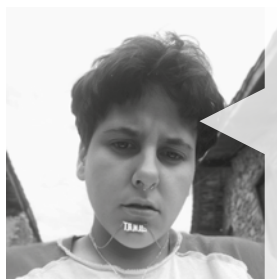
1 Úrsula K. Le Guin, *Counting is Listening*, in *COUNTING IS LISTENING* (translation by Martín Shifino), Ed. Circulo de tiza, Madrid, 2018 p. 343.



Photo: Lorea Alfaro, 2021

Call 2021: selected projects

Six new artists and researchers begin their processes at Lantegia. Laboratory of Ideas, under the new [Babestu. Contemporary creation support programme](#) call.



El panda más dramático del mundo is a book written on a mobile phone notepad. A less responsible way of writing is sought, where the silliest idea could be the most genuine and the option of drowning in a glass of water could be feasible without having to show heartfelt pain. The author breaks away from literary structures to lean on a fresh and seductive form of writing, such as using the mobile phone predictive vocabulary or inclusive language.

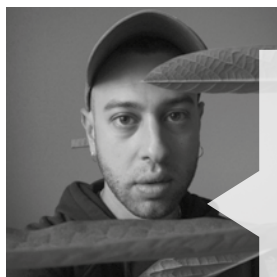
M Benito Píriz

El panda más dramático del mundo
(*The world's most dramatic panda*)

El ritmo íntimo del azar: diálogos entre máquinas imperfectas is a personal artistic research project that started in May 2020, at a time of great social uncertainty and instability. It arises as a result of the motivation to explore the possibilities of the random concept in a medium such as a sound installation.

Jonathan García Lana / Tunipanea

El ritmo íntimo del azar: diálogos entre máquinas imperfectas
(*The intimate rhythm of randomness: dialogues among imperfect machines*)



Both the *Ágil y un placaje* project and a large part of its process revolves around the movement and qualities of recording from the game itself as a temporary invalidator of reality. During this stage of the process, attention will focus on the construction of recording tools.

Ander Perez Puelles

Ágil y un placaje
(*Nimble and a tackle*)

"Cosa" is a research project about the intervened body. It is a choreographic laboratory which aims to research how different materials and objects can affect the interpreter's body generating multiple readings. Via composition and the use of different materials we can observe how the body is transformed. We are going to open three lines of research (form, movement and sound) and we will concentrate on the perspective and possible interpretations generated by the imaginarium of the observer.

Lidia Zoilo González / Macarena Recuerda
Shepherd

Cosa. Intervenir un cuerpo
(Thing. To intervene a body)



Set somewhere on the contact point between sculpture and performance, *Shifter!* (a term linguistically referring to the gear lever) is a research and creation project focused on the detour, where sculptural situations and action are articulated in performance environments. It is just right there, in that detour instant, where *Shifter!* looks to take its place.

Blanca Ortiga
Shifter!

So Sad Today is a transdisciplinary research project revolving around contemporary digital cultures. It is focused on the friction occurring among identities developed in the physical world and those developed in the digital worlds of each person. The project addresses 'digital dysphoria', i.e. a concept characterised by a feeling of discomfort due to the dissociation with our digital ego.

Victoria Ascaso
So Sad Today



The projects chosen through **Babestu. The support programme for contemporary creation**, are led by artists with different profiles and careers. All of them are linked to the programme and always have a public part, either through the work done or their creative processes.

AZKUNA ZENTROA ASSOCIATED ARTISTS



Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana and María Ibarretxe) *Council of Wise Women*

Sra. Polaroiska (Alaitz Arenzana and María Ibarretxe), AZ Associated Artists, continues its creative process around the creation of references and the empowerment of older women.

cargocollective.com/srapolaroiska - [sra polaroiska](#)



Laida Lertxundi. *8 Topaketa (Eigh Encounters)*

Laida Lertxundi is an AZ Associated Artist since 2021, to carry out the work *8 Encounters*, a project comprising 8 workshops with the aim of creating an educational project outside the boundaries of academic institutions.

laidalertxundi.com

AZKUNA ZENTROA ASSOCIATED RESEARCHERS

Img.: Helena Goñi, 2019



Aimar Arriola *Un deseo de forma (A Desire for Form)*

Aimar Arriola is an AZ Associated Researcher. He works on the research project *Un deseo de forma*, which revolves around the relationship between queer perspective and art as part of the Centre programme. His most recent work based on the issues of body and archive within the visual culture field becomes connected to more specific questions related to art and plastic.

[arriolaaimar](#) - [aimar.arriola](#)

Img.: Matxalen de Pedro



Isabel de Naverán *La ola en la mente (The Wave in the Mind)*

Isabel de Naverán will be the new AZ Associated Researcher, starting in 2021. She will develop the project *La ola en la mente*, focused on somatic writing as a way of listening and curating.

AZ Associated Artists and Researchers is a programme that supports artistic creation and research by promoting artists whose works represent an inspiring look at contemporary languages. By invitation, they accompany us and we share their processes with different artists, researchers and investigators, giving them exposure and connecting them with other artistic networks.



Kinu Tractora Koop. E.

Usue Arrieta and Ainara Elgoibar, from the cooperative of artists [Tractora Koop.E.](#), develop the Kinu project within the framework of the [Azkuna Zentroa Resident Collectives programme](#).

Kinu is a platform to programme, view and discuss artists' audiovisual productions. It is a quarterly meeting point where an artist is invited to show his/her work and share a workshop to reflect as a group on this type of practice and its specifics. The project consists mainly of three parts:

Public Presentation

Quarterly workshops beginning with the screening and public presentation of the work from the guest artist, followed by a small colloquium. [Kinu](#) started with a pilot session [Kinu# 1](#) with artist Elena Aitzkoa. It started as a resident collective in AZ in September with [Kinu# 2](#), with [Maddi Barber](#) as guest artist, and continued with [Kinu#3](#) in November, with a session dedicated to the filmmaker [Sabine Groenewegen](#). In April it was followed by [Kinu#4](#), in a double session with [Andrés Duque](#) as guest. [Kinu#5](#) was dedicated to artist [Imogen Stidworthy](#) (London, 1963), showing a selection of her audio, film and multimedia installations.

Lantaldea

After each public presentation, there is a session led by the artist together with a stable work group ([Lantaldea](#)), whose dynamics is tailored to each guest artist. Workshop [Lantaldea#1](#) and [Lantaldea#2](#)

focused on filming, with an audiovisual piece as the result. One piece shot in 16mm, mounted on camera, developed and projected on the same day of the workshop. [Lantaldea # 3](#) focused on the act of putting together a film from foreign materials, starting from the master class held by [Sabine Groenewegen](#). [Lantaldea#4](#). It was directed by the filmmaker [Andrés Duque](#), who discussed the techniques developed by Augusto Boal to film improvisation. The methodology developed by Boal since the 70s, to which they called the Theater of the Oppressed, understands that whoever transforms reality is transformed in the act of transforming.

Distirak

Finally, the project is completed with a text ([Distirak](#)) written by a person of the workshop, where the experience of each [Lantaldea](#) is presented. In the first workshop that took place in Azkuna Zentroa, the [Distirak# 2](#) text was provided by the audiovisual artist [Ander Pérez](#). [Distirak# 3](#) text was provided by the artist Pablo Marte, and the [Distirak#4](#) text was provided by the artist [Leire Aranberri](#) (Bilbao, 1993). The writing of [Distirak#5](#) was carried out by [Ohiane Iraguen](#) (Bilbao, 1985) whose recent work is also closely linked to sound and performativity.

'Kinu' is developed in collaboration with the Department of Culture and Linguistic Policy of the Basque Government.

Through the Resident Collective programme we closely work together with groups in their work with artistic forms and contemporary culture from very diverse ways and viewpoints, favouring mutual complicity when it comes to articulating the cultural programme.

Open Calls and residencies 2021-2022

The support programme for contemporary creation is articulated through several calls aimed at promoting projects via a strategy focused on accompaniment, complicity and mutual reward.

Consult the rules on
the azkunazentroa.eus
website

Comic International Residency Call: From September 8 to October 13

Azkuna Zentroa together with [Maison de la littérature de Québec](#) (Canada) and [Cité internationale de la bande dessinée et de l'image de Angoulême](#) (France) are calling the first Comic International Residency to undertake a graphic narrative project. Each Centre will choose a person from their context. The 3 will take up this Residency jointly at the 3 Centres consecutively. Firstly, in Québec, followed by Angoulême and lastly Bilbao. Getting to know other centres, questioning one's own space and meeting other people will allow them to redefine both their creative and personal worlds. All 3 cities are crossed by a river which defines their identity, social and cultural habits, and even their economy. This will be the basis of the project to be undertaken by the residents chosen, with which they will be able to rethink these enclaves, their common features and differences, at the same time as they exchange experiences and technical knowledge.

Contemporary Dance Residency Until April 2022

Contemporary Dance Residency Until April 2022 The Contemporary Dance Residency is carried out in collaboration

with the Dansateliers Centre for Dance Creation and Exhibition in Rotterdam (The Netherlands). This residency is intended for dance professionals and is carried out in two stages. The first stage, which will take place at Azkuna Zentroa, is focused on the creation and research process of a choreography; and in the second stage, which will take place in Rotterdam, the resident will receive artistic advice and mentoring from the Dansateliers' team.

Lanean. Artistic processes support programme Continuous calls for applications

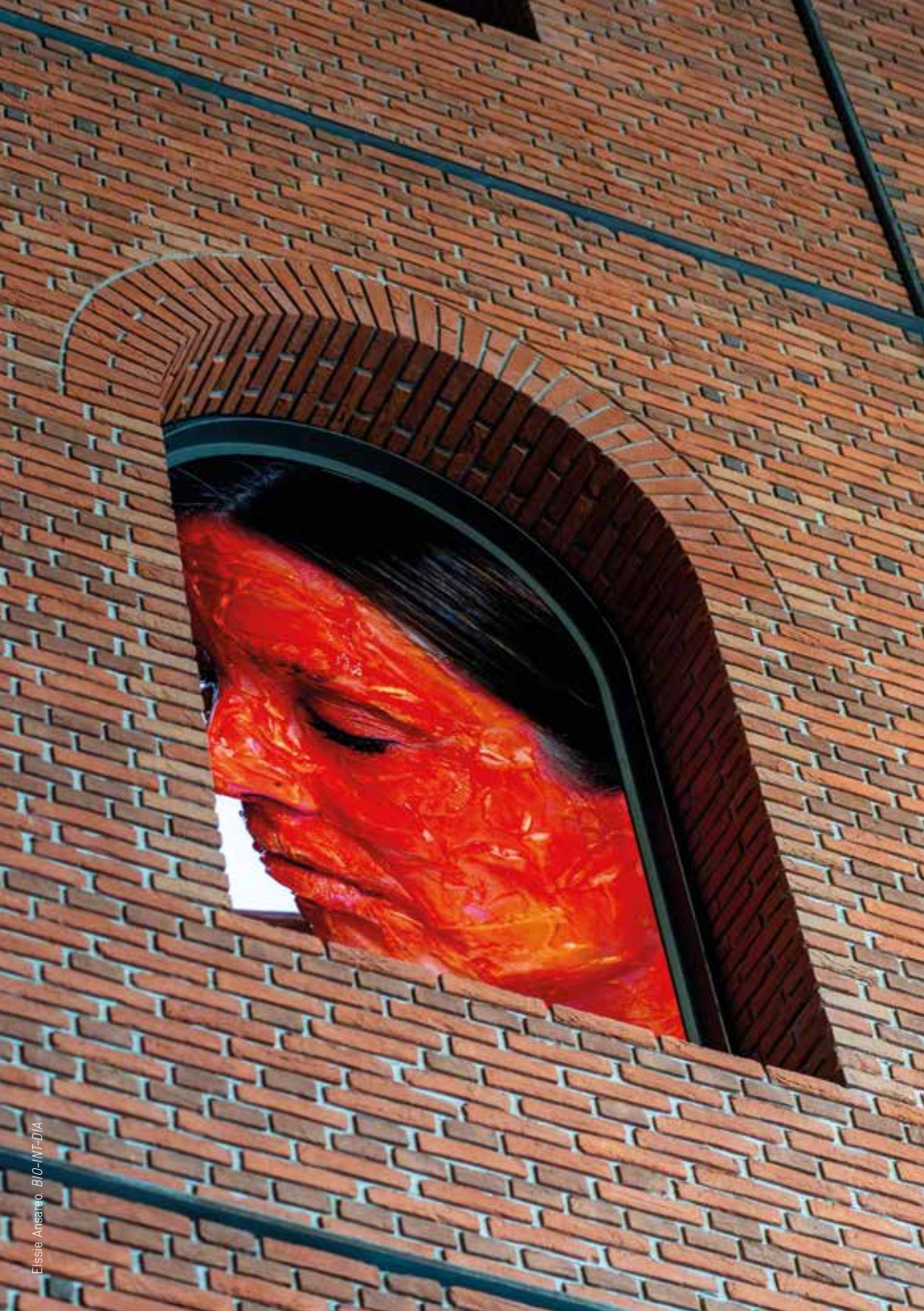
The Lanean call is intended for artists, creators, companies, and collectives with projects which explore new forms of developing artistic practices, framed within the Centre's programme lines and designed to be shared with some of the Centre's public. Through this call, several artistic, cultural and creative projects related to various disciplines will be selected for their development and presentation in different Azkuna Zentroa spaces in the second half of 2021.



The Banco Sabadell Foundation is sponsoring the Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao's Artistic Residencies Programme as part of its efforts to promote and disseminate art and culture.



Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao's Artistic Residencies Programme is supported by the Etxepare Basque Institute.



EDUCATIONAL PROGRAMME

Essential Comic Dialogues

The first cycle of mediation related to some essential American, European, Manga and Spanish figures in the world of comic figures takes place in the [Komikteka](#) activation process between October and December.

In these sessions the usual audience of adult readers and newcomers can converse and reflect on the work of different graphic novel creators.



Mediateka BBK. Teka 202

Free admission prior registration at AZ Info or on azkunazentroa.eus



Hugo Pratt:
"La balada del mar salado"
(The ballad of the salty sea)
October 7, Thursday
6:30 pm - 7:30 pm



Will Eisner: "Contrato con Dios" (A contract with God)
October 28, Thursday
6:30 pm - 7:30 pm



Carlos Giménez: *Paracuellos*
November 18, Thursday
6:30 pm - 7:30 pm



Osamu Tezuka: *Adolf*(v.1)
December 16, Thursday
6:30 pm - 7:30 pm

Bilbao Argazki

October 24, Sunday
For children. Free admission until full capacity, prior registration.
on the website azkunazentroa.eus



bilboargazki.com

EDUCATIONAL PROGRAMME

New experiences at the Txikiketa



Txikiteka is a meeting point and a space for knowledge and creation for children from 0 to 12 years of age and their families. It is structured around a bibliographic collection of print, audio-visual and digital materials; with a cultural programme where the word is the common thread.

From July through September, this children's/family space of the [BBK](#)

Mediateka proposes new experiences around culture and contemporary art with activities that address the teaching of values, focus on gender and intergenerational encounters.

The programme of activities can be consulted on the web: azkunazentroa.eus

ENTRANCE TO TXIKITEKA

Users enter through the main door and exit through the door leading to the Mediateka Gallery.

Users must use the hand gel before entering the space.

Capacity: 16 people plus 8 in the learning area.

Active Services

- Access to the collection (loan and return) and board games (for use in the space)
- Office services
- Access to the learning area:
 - Maximum 2 hours
 - Maximum 8 children between 8 and 12 years old.

It is recommended that users stay in the space for a maximum of one hour, except for the learning area, where users can stay for two hours.



Introduction to experimental music & sound art workshops

Hotsetan. Experimental Music and Sound Art Programme

Theory and practical workshop where a younger public can learn about the most important movements and representatives of musical and sound experimentation from the beginning of the 20th century to the present day, in an entertaining fun manner, as well as experimenting plastically with sound and its perception.

Imparts: [Oier Iruretagoiena](#).

////////////////////////////////////
November 8 > 12
Monday > Friday

11:00 a.m - 1:00 p.m
Lantegia 2

Language: Euskera and Spanish

Arranged with schools
////////////////////////////////////

Rafael Martínez del Pozo

Workshop: *Escuchando, hacia una música anterior a sí misma*

Hotsetan. Azkuna Zentroa's experimental music and sound art programme

From 17th to 19th December, the musician [Rafael Martínez del Pozo](#) will hold the workshop *Escuchando, hacia una música anterior a sí misma*, framed in the Hotsetan.

[Programa de música y sonido experimental](#). An encounter in which, through a series of exercises and textual instructions, the participants create shapes with sound, from the recognizable towards a shared semi-music, a music understood as an ecosystem to which foreign bodies are brought.

This project continues with the research work that the artist re-started in 2017 with the provisional name of *Protomúsica Sessions*. As the musician explains, "We are going to make music with several people. Music: in a place, a temporary duration in which we share a situation for listening and where we can intervene (or not) producing sounds. It is also about seeing each other, moving... We respect two rules: First, that all people participating can be heard independently of the amplitude of the sound they produce individually. Second, not be conditioned by the sound that the rest of the participants produce.

////////////////////////////////////
December 17 > 19

December 17, Friday:
5:00 p.m. - 8:00 p.m.

December 18, Saturday:
10: 00 a.m. - 2:00 p.m. and 3:00 a.m. - 5:00 p.m.

December 19, Sunday:
6:00 p.m. Presentation open to the public

Lantegia 1

More information at
azkunazentroa.eus
////////////////////////////////////

EDUCATIONAL PROGRAMME

Workshop: Asier Irazabal and Hernan Quipildor

Artists *Asier Irazabal* and *Hernán Quipildor* are presenting in this workshop '*The Key to the Soul*' [Fatxada project summer 2020]; a proposal to comprehend reality from its most essential elements. In this workshop they'll be showing you how to use its symbolism to develop empathetic skills.

According to the artists, "empathy is an organic technology enabling connectivity which transcends time and space to develop a more complete intuition regarding what it means to be a human being."

The work *The Key to the Soul* is the first visual expression of the project Aita being undertaken by the artists to share creativity and innovation. In this sense, it proposes a symbolic language which can be used to develop empathetic skills and technology of the soul via 12 symbols. Each symbol represents a primary concept like: fear, possibility, space, hope, death, time, hate, love, conscience, being, light or meaning. The idea is to use these symbols to access pure meaningful language to comprehend ourselves better as human beings.

Via greater comprehension and developing empathy, the workshop aims to foster intuitions which help people comprehend themselves better and expand their awareness of being.

This workshop is designed for an adult public interested in arts and the intimacy of creative processes. Many of the concepts presented in the workshop can be found in the book 'The Gesture' which you can download free at: **<https://www.aita.media/the-gesture>**

In addition, materials will be provided to contribute to the presentation and dialogue with the participants.



October 19 & 20, Tuesday & Wednesday

TK202. Mediateka BBK

Free admission prior online registration, until full capacity



 www.aita.media

 www.aita.media/the-gesture

 [@thegesture_](https://www.instagram.com/thegesture_)

EDUCATIONAL PROGRAMME

Mitusu, theatre for children and youngsters

In November and December the reunion with a school audience will be reactivated with the stage arts via the **Mitusu** and Azkuna Zentroa project. The programme comprises 3 theatre proposals and 10 performances organised with schools.

Marie de Jongh *Ikimilikiliklik*

Visual & Musical Theatre

The Basque singer-composer Mikel Laboa used to sing “Txirristi mirristi, gerrena plat, olio zopa, kikili salda, urrup, edan edo klik, ikimilikiliklik”, and we all imagined a witch.

The protagonist of this show is a little girl who ends up becoming a witch; however, she’s not the only protagonist, because the word is also an unavoidable dramatic element. Feten Award 2020 as the best stage space.

Zumzum teatre *Zapata-kaxa batean bizi zen neska*

Visual & Musical Theatre

In *Zapata-kaxa batean bizi zen neska* (The little girl who lived in a shoebox), theatre and technology lead us to a highly poetic and funny performance where the narrator’s voice guides the young audience through the story, which combines with the young protagonist’s songs, with images projecting her world of fear and fantasy together with the large box presiding the stage likewise the volatile characters who appear and disappear around her as if by magic..

Teloncillo *Baltasar jaunaren animaliak*

This is a story about a man who finds cat that moos, a dog that meows, a cow that quacks and a duck that barks. The animals, transport, colours, lyrics, etc., create a world full of fun and humour.

A show without words to think about identity, about whom and how we are, looking at ourselves and others; and enjoying the magic of the unexpected.

ORGANISED WITH SCHOOLS



Marie de Jongh *Ikimilikiliklik*

November 29, Monday
9:30am & 11:30am

Publikoa: Lehen Hezkuntzako
Audience:
5th & 6th primary
Basque

Auditorium



Zumzum teatre *Zapata-kaxa batean bizi zen neska*

November 30, Tuesday
December 1, Wednesday
9:30am (9:45am) & 11:30am

Audience: First Cycle primary
Basque

Auditorium



Teloncillo *Baltasar jaunaren animaliak*

December 2, Thursday
December 3, Friday
9:30am (9:45am) & 11:30am

Audience: First Cycle primary

Auditorium



EDUCATIONAL PROGRAMME

Josune Urrutia

Onko

Josune Urrutia, resident artist of [Babestu, contemporary creation support programme](#), proposes several actions to be undertaken this quarter as part of her *Onko* project.

Onko is a space for thought, reflection and transversal creation revolving around art and health. It involves people who suffered illnesses, users within the health and culture sectors, and professionals or anyone interested in these topics.

In this sense, the first action proposed by the artist refers to reflecting and creating new narratives regarding personal and collective experiences in relation to illness. To do so, she will be designing and preparing with Gurutzeta Hospital health professionals a methodological device that will enable anyone to take part in this action.

The following action consists of a meeting with people who have undergone illnesses. She proposes trying out the methodological kit previously suggested. In addition, she will produce a publication as a summary of what has taken place, including the kit created together with the results of the workshops.

The project will finish with an open meeting to present the publication, and share the work process and knowledge acquired throughout the project.



Activities aimed at people of all ages that are experiencing illness and their relatives



 josuneurrutia.com

Image: Alejandro Náfria



JOSUNE URRUTIA

an artist, illustrator and cartoonist, she is particular interested in processes and tools with drawing as the essential communication and socialisation means, such as Graphic Recording, Graphic Medicine in the world of health and collective drawing processes

Irati moritza. Nedie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo



Premium health: beyond exercise

The Physical Activity Centre is launching a new comprehensive programme for the over 60s in October, designed to improve their quality of life through activities and workshops providing them with knowledge and skills.

This new Premium Health includes personalised assistance with different activity intensities to achieve individual evolution at a convenient time to do the courses chosen both in the gym and pool.

Premium Health services include:

- Gym access and Aqua and Terra activities access
- Personalised monitorisation:
 - Test of initial physical condition and on finishing the season
 - Gathering medical data with Training Gym
 - Blood sugar (monthly)
 - Blood pressure (monthly)
 - Inbody (monthly)
- Periodical monitorisation of activity attendance

Premium Health activities:

- Functional Health
- Aqua Health
- Health Swimming
- Therapeutical Swimming
- Health Aquadantza
- Aquafitness
- Health Cardio-flippers
- Poolbike
- Stretching Health
- Fitpilates Health
- Dantzazum Health
- Big Dance Health
- Pilates Health
- Yoga Health
- Maintenance Health
- Multigym

Rates:

Price: 41,80€

25% discount for the over 65s

Limited places:

To ensure the best service for the Premium Health programme participants, capacity is 50 people max.

The BBK Mediateka installs automatic lockers for the pick-up and drop-off of loans

Continuing with the updating of its services, the [BBK Mediateka](#) will install new equipment this quarter that will allow the pick-up, reservation and return of books and audiovisual material. These are automatic lockers for the pick-up and drop-off of books, which can be operated directly with the Az Card, without the need for a new card.

The user will be able to return the material on loan, pick-up the loan or the reservation made by identifying him/herself with the AZ card in a similar way to how it is done in the self-checkout machines. Periodically, the Mediateka team will withdraw the dropped-off books and replace the loans and reserves already withdrawn to accommodate the subsequent demands.

This modular system, pioneer in the state, will have, in this first phase, three locker modules, one for each operation, and with lockers of different sizes, depending on the type of support to be deposited in them. It will have a central screen,

similar to the self-loan devices already in use in the Mediateka, which facilitates the identification and execution of any of the active operations for the identified user. The modularity of the system will allow, depending on the service's use, its future expansion for the most requested operations.

This new service will be located near the Mediateka's entrance. In this way, these operations can be carried out during the center's opening hours, every day of the week, without the need for the [Mediateka](#) to be open.

With regard to the use of this new service, the [Mediateka](#) will prepare a small user guide and will inform users directly about its use in the first weeks of its start-up.



ISBN: 978-84-451-3832-8 / 2020
Pages: 323
Format: 230 x 167 mm
Languages: Basque, Spanish, English
20€

Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío

Catalogue of the «*Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío*» exhibition by artist Ana Laura Aláez, curated by Bea Espejo and co-produced by Azkuna Zentroa (20 May – 26 September 2021) and Centro de Arte Dos de Mayo, CA2M (8 November 2019 – 26 January 2020). The exhibition shows some of Ana Laura Aláez's most recent works in dialogue with others from her early career. The catalogue includes basic texts that frame the work of the artist, written by Bea Espejo, Sonia Fernández Pan, María José Belver, Ángel Bados, Paul B. Preciado and Ana Laura Aláez.



ISBN .978-84-09-22865-2
Pages: 400
Format: 220x270 mm
28€

Mabi Revuelta. Acromática. Una Partida Inmortal

Catalogue of the *Achromatic. An Immortal Game* exhibition by artist Mabi Revuelta, curated by Susana Blas and co-produced by Azkuna Zentroa (14 October 2020 – 24 January 2021) and Tabacalera Promoción del Arte Madrid (2021). The Project reviews the career of the artist, while also exhibiting *Acromática*, her most recent work. The catalogue completes the project through the texts of Susana Blas, Luís Francisco Pérez and Antonio Gude.

What's more



Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao. From a wine warehouse to a Society and Contemporary Culture Centre



Never Real / Always True
Book / Catalogue



El ensayo empieza aquí

You can buy the publications at [dendAZ](https://dendAZ.com). and dendaz.azkunazentroa.eus
More information: azkunazentroa.eus

JAITSI
ERAKUSKETA
ARETORA



—
BAJA A LA
SALA DE
EXPOSICIONES



—
GO DOWN TO THE
EXHIBITION HALL



EXHIBITIONS

FROM MARCH 10 TO SEPTEMBER 25, 2022

Cabello/Carceller

Canción sobre retrato oscuro

Curator: Paul B. Preciado

FROM OCTOBER 27, 2022 TO FEBRUARY 26, 2023

Somewhere from here to heaven

Curator: Garbiñe Ortega

EXHIBITION HALL

FROM FEBRUARY 15 TO APRIL 24, 2022

Sahatsa Jauregi

Aizkora

FROM MAY 10 TO SEPTEMBER 18, 2022

Isidoro Valcárcel Medina

Arquitecturas prematuras

BAT ESPAZIOA. LANTEGIA. IDEAS LAB

FROM NOVEMBER 29, 2022 TO FEBRUARY 26, 2023

Ciencia fricción. Vida entre especies compañeras

Curator: María Ptqk

Mediateka Galeria

2022-2023

LAZKUNA ZENTROA ALHÓNDIGA BE



Ana Laura Aláez
Tatuaje de inspiración clásica
de la noche, día y año



Miriam Isasi
Poesía, literatura y pintura



José Ramón Ais
Elsie Ansareo
Diego Sologuren



ACTIVITY CALENDAR / THIS QUARTER

UNTIL OCTOBER 10 (from September 16, 2021)		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Maidier Aldasoro <i>Aurrean goxo</i>	Free admission	Lab 2. Lantegia	Page 24
UNTIL OCTOBER 10 (from September 16, 2021)		PRICE	SPACE	+INFO
9:00 am -9:00 pm	Karlos Martínez <i>Plan K. Gut</i>	Free admission	Cloakroom, Auditorium lobby	Page 26
UNTIL OCTOBER 10 (from September 16, 2021)		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Iraiti Inoriza <i>Nadie se baña dos veces en el mismo río, sino en el pantano mismo</i>	Free admission	Bat espazioa Lantegia	Page 32
UNTIL OCTOBER 10 (from September 16, 2021)		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Iker Vázquez <i>Az Reality Lab</i>	Free admission	Atrium	Page 34
NOVEMBER 3, 4 & 5 Wednesday, Thursday & Friday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	13th Conference on Social Inclusion in the Performing Arts		-	Page 15
UNTIL DECEMBER 31 (from July 1, 2020)		PRICE	SPACE	
Consult the timetable on the web	Nestor Lizalde <i>Aquelarre eléctrico</i>	Free admission	Terrace	
UNTIL FEBRUARY 6, 2022 (from October 29, 2021)		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	<i>Roma Akademia</i>	Free admission	Exhibition Hall	Page 22

ACTIVITY CALENDAR / OCTOBER



OCTOBER 1 / Friday		PRICE	SPACE	+INFO
7:30p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Arthur Rambo</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 55
OCTOBER 2 / Saturday		PRICE	SPACE	+INFO
12:00p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Dragoiaren gidaria /Drachenreiter</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 55
6:30p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Marocco / Mikado</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 56
20:30p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Les illusions perdues</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 56
OCTOBER 3 / Sunday		PRICE	SPACE	+INFO
12:00p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Elfinak / die heinzels – Rückkehr der heinzelmännchen</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 56
18:30p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Mi iubita, mon amour</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 56
8:30p.m	Donostia Zinemaldia at Azkuna Zentroa <i>Tout s'est bien passé</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 56
OCTOBER 6 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>24 heures de la vie d'un clown (1946) + Le silence de la mer (1949)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
6:30p.m	<i>Irati Inoriza in conversation with Caterina Avataneo</i>	Free admission, prior register on azkunazentroa.eus	Bastida hall	Page 32
OCTOBER 7 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
6:30 – 7:30p.m	Komikteka. Hugo Pratt: <i>La balada del mar salado</i>	Free admission, prior register on azkunazentroa.eus	Mediateka BBK. Teka 202	Page 74
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>24 heures de la vie d'un clown (1946) + Le silence de la mer (1949)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
OCTOBER 8 / Friday > OCTOBER 10 / Sunday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Penique Productions <i>Hutsean ontziratzen</i>	Free admission	Atrium	Page 58
OCTOBER 13 / Wendsday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Bob le flambeur (1956)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
6:30p.m	Francisco López <i>Criaturas Sónicas</i>	8€ / 5€ with Az Card	Auditorium	Page 44

ACTIVITY CALENDAR / OCTOBER

OCTOBER 14 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Bob le flambeur (1956)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
OCTOBER 14 / Thursday > OCTOBER 21 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Film Sozialak	-	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 48
OCTOBER 16 / Saturday OCTOBER 17 / Sunday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Open House	-	-	-
OCTOBER 19 / Tuesday		PRICE	SPACE	+INFO
6:30p.m	Council of Wise Women <i>Meeting with Teresa Catalán</i>	Free admission, prior register on azkunuzentroa.eus	-	Page 30
OCTOBER 21 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Laida Lertxundi. Vth Encounter Workshop with Clara Schulmann: <i>The Company She Keeps</i>	Free admission, prior register on azkunuzentroa.eus	-	Page 46
OCTOBER 22 / Friday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Laida Lertxundi. Vth Encounter <i>Filming in Mugarra</i>	Free admission, prior register on azkunuzentroa.eus	-	Page 46
OCTOBER 24 / Sunday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Bilbao Argazki Workshop	Free admission	-	Page 59
OCTOBER 25 / Monday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	Zinemakumeak gara!	4€	Auditorium	Page 48
OCTOBER 26 / Tuesday		PRICE	SPACE	+INFO
6:30p.m	Council of Wise Women <i>Meeting with Rosa María Calaf</i>	Free admission, prior register on azkunuzentroa.eus	-	Page 30
OCTOBER 27 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville <i>Deux hommes dans Manhattan (1959)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
OCTOBER 28 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
6:30 - 7:30p.m	Komikteka. Will Eisner <i>Contrato con Dios</i>	Free admission, prior register on azkunuzentroa.eus	Mediateka BBK Tekka 202	Page 74
7:30p.m	Jean-Pierre Melville <i>Deux hommes dans Manhattan (1959)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Pág. 52

ACTIVITY CALENDAR / NOVEMBER



NOVEMBER 3 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Léon Morin, prêtre (1961)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
6:30p.m	Los Bárbaros <i>De la A a la Z</i>	7€ / 5€ with Az Card*	-	Page 15
8:00p.m	Les Impuxibles <i>Suite TOC n° 6</i>	7€ / 5€ with Az Card*	Auditorium	Page 36
NOVEMBER 4 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Léon Morin, prêtre (1961)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 52
8:00p.m	Cja. Colectivo Mur <i>Detuatu</i>	7€ / 5€ with Az Card*	Auditorium	Page 38
NOVEMBER 10 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Le doulos (1962)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53
NOVEMBER 11 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Le doulos (1962)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53
NOVEMBER 13 / Saturday > NOVEMBER 20 / Saturday		PRICE	SPACE	+INFO
Consult the timetable on the web	63rd Zinebi. Bilbao International Festival of Documentary and Short Film	+info: zinebi.eus	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 49
NOVEMBER 15 / Monday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00-8:00p.m	John Richards <i>Workshop</i>	18€ / 12€ with Az Card	-	Page 45
NOVEMBER 16 / Tuesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00-8:00p.m	John Richards <i>Workshop</i>	18€ / 12€ with Az Card	-	Page 45
NOVEMBER 17 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00-8:00h	John Richards <i>Concert</i>	12€ / 10€ with Az Card	Lantegia 1	Page 45

* Free admission for people registered in the 13th Conference on Social and Educational inclusion in Performing Arts

ACTIVITY CALENDAR / NOVEMBER

NOVEMBER 18 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
6:30 - 7:30p.m	Komikteka. Carlos Giménez <i>Paracuellos</i>	Free admission, prior register on azkunazentroa.eus	Mediateka BBK. Teka 202	Page 74
6:30p.m	Sands Murray-Wassink <i>Performance by the artist presented by Aimar Arriola</i>	Free admission, prior register on azkunazentroa.eus	Lantegia 1	Page 28
NOVEMBER 24 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>L'Armée des ombres (1969)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53
NOVEMBER 25 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
7:00p.m	Cía. Daniel Abreu <i>La desnudez</i>	15€ / 12€ with Az card / Over 65 / Under 30 / Students	Auditorio	Page 40
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>L'Armée des ombres (1969)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53

ACTIVITY CALENDAR / DECEMBER



DECEMBER 1 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Le cercle rouge (1970)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53
DECEMBER 2 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Le cercle rouge (1970)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53
DECEMBER 10 / Friday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00 - 8:30p.m	This Is Basque Design Merkatua	Free admission	Atrium	Page 17
DECEMBER 11 / Saturday		PRICE	SPACE	+INFO
11:30a.m - 8:30p.m	This Is Basque Design Merkatua	Free admission	Atrium	Page 17
DECEMBER 12 / Sunday		PRICE	SPACE	+INFO
11:30a.m - 2:00p.m	This Is Basque Design Merkatua	Free admission	Atrium	Page 17
DECEMBER 15 / Wednesday		PRICE	SPACE	+INFO
5:00p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Un flic (1972)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53
DECEMBER 16 / Thursday		PRICE	SPACE	+INFO
6:30 - 7:30p.m	Komikteka. Osamu Tezuka <i>Adolf (v.1)</i>	Free admission, prior register on azkunazentroa.eus	Mediateka BBK. Teka 202	Page 74
7:00p.m	Núria Guiu <i>Spiritual Boyfriends</i>	16€ / 12€ with Az Card	Auditorium	Page 42
7:30p.m	Jean-Pierre Melville. <i>Un flic (1972)</i>	5€ / 4€ with Az Card	Golem Alhóndiga Cinemas	Page 53

GENERAL INFORMATION

CENTRE OPENING HOURS

Every day from 9:00am to 9:00pm.

GUIDED TOURS

GUIDED TOURS OF THE BUILDING

A one-hour tour of the Alhóndiga to learn about the history of the building, its transformation and the current project.

Individuals

Tuesday, 5:30 p.m. (Basque), 6:30 p.m. (Spanish).

· Free entry prior registration in AZ Info, by phone 944 014 014 or by email info@azkunazentroa.eus

Groups

· Reserve the day and time at least 72 hours in advance at AZ Info, by phone 944 014 014 or by email info@azkunazentroa.eus

· Prices:

Basque or Spanish: € 60 for groups.

English or French: € 70 for groups.

Associations and teaching centers (check in advance).

EXHIBITION TOURS

· Introductory half-hour tours that contextualize the current works in the Exhibition Hall.

· Every Thursday at 6:00 p.m. and 7:00 p.m. (Basque or Spanish, depending on demand)

· Free entry prior registration in AZ Info, by phone 944 014 014 or by email info@azkunazentroa.eus.

Capacity: 10 people.

This number may vary depending on the evolution of the health situation.

AZ CARD

The Az card lets you enjoy a wide range of cultural, social and physical activity offers at our centre. With this card you will receive periodical information regarding all the activities taking place, and obtain interesting discounts and advantages. The renewal of the card due to loss and/or modification of data has a cost of 3 euros.

We should like to remind you that the Az Card is personal and non-transferable. Please bring it with you at all times to obtain discounts when purchasing your tickets at AZ Info.

GOLEM ALHÓNDIGA CINEMAS

Consult the updated information at golem.es

YANDIOLA, THE BOAR, HOLA BAR

Consult the updated information on yandiola.com

ACCESSIBILITY

Azkuna Zentroa is a friendly, open and accessible space for everyone. We work on the continuous improvement of the space and the programme to ensure that all audiences have a rewarding experience, are able to participate in the creative processes, and experience, share and enjoy culture on equal terms. Should you require any specific information, please proceed to AzInfo, the information point located in the Atrium.



Azkuna Zentroa has the AENOR certificate of Universal Accessibility according to the UNE 170001-1 Standard.

**DO YOU WANT TO RECEIVE OUR
MAGAZINE AT YOUR HOME OR BY EMAIL?**

Scan this QR or go to bit.ly/revista-az and fill out the form to tell us how, in what language and where you want to receive it.



AZKUNA ZENTROA, A SAFE SPACE

Azkuna Zentroa meets all health authority guidelines regarding COVID – 19. The Centre activity functions taking into account specific protocols, adjusted admission capacities and safe routes. In addition, a specific repetitive daily cleaning and disinfection plan has been developed for the different spaces. Moreover, the Centre staff has undertaken a specific COVID-19 awareness and training plan, enabling Azkuna Zentroa reinforce compliance with the health measures implemented.

Remember:



Wear your mask



Keep the distance



Before and after entering



Avoid touching your face



Avoid touching common surfaces. If you do, wash your hands



Use only if necessary and respecting the indicated capacity



To pay, better by card

Consult all the information:



Contact Az

azkunazentroa.eus

Art: programacioncultural@azkunazentroa.eus

Open Calls: deialdiak@azkunazentroa.eus

Customer Services: info@azkunazentroa.eus

944 014 014

PLAZA ARRIBAR, 4

48010 BILBAO



Legal deposit BI-1481-2018

© 2019. Centro Azkuna de Sociedad y Cultura Contemporánea S.A.

B

Bilbao

society and contemporary culture



azkunazentroa.eus

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO